

## Jesús - Chol, Tila

### JINI WEN BA T'AN TSA' BA I TS'IJBU MARCOS

#### Juan tsa' ba i yac'a ch'am ja' ti' cha'le subt'an

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1.1 Jiñach i tyejchibal jini wen ba t'an mu' ba i yac' ti caljñel Jesucristo i Yalobil Dios.

1.2 Jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios, Isaías ba i c'aba' ti' wa ts'ujbu:

Mic ñaxan xic' majlel cajs subt'an

cha'an i chajpabeñet a bijlel.

1.3 Ti ubinti i t'an juntiquil mu' ba ti c'am ba t'an ya' ti tyalquin ba joch lum. Mi yal:

Tyoj isanla majlel i bijlel lac Yum. Patbenla majlel tyoj ba i bijlel.

Che' ti yala Dios. Che' ts'ijbubil i cha'an Isaías.

1.4 Che' jini, cha'ach ti queji ti troñel Juan ya' ti tyalquin ba joch lum bajche' ti wa ajli. Ya' ti queji i subeñob cha'an yom i quextyan i pensal i caly i mul yic'ot i ch'ame' ja' cha'an mi ñusabentyelob i mul.

1.5 Ti lu' tyaliyob ba'an Juan ch'oyolo' ba ti pañimil Judea ba i c'aba' yic'ot ti lum Jerusalén ba i c'aba' cha'an i ñach'tyabeñob i t'an. Che' ñac ti' subuyob i mul, Juan ti yal'ueyob ch'am ja' ya' ti colem ja' Jordán ba i c'aba'.

1.6 I pislel Juan melel ti' tsutsel camello yic'ot pachij ba i cinturón. Mu' ba i c'uxe' che' ba bajche' colem xtyopi' yilal yic'ot ya'lel chab.

1.7 Ti' subu t'an. Ti yala: Tyal tyo tic pat juntiquil más p'alyal ba bajche'on. Mach saj jasal c'ñuclel mi cubin cha'an mic wutstyal c' tic'ben i ch'ajñel i zapatos.

1.8 Joñon mi cal'uetla ti ch'am ja'. Tyal tyo mu' ba i yal'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

Che' ti yala Juan.

#### Ti' ch'am ja' Jesús

(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

1.9 Ti jim ba ora ti tyali Jesús ya' ba loqu'em tyalel ti lum Nazaret ba i c'aba' ya' ti Galilea. Ti' ch'am ja' Jesús ti' c'ab Juan ya' ti Jordán ja'.

1.10 Che' ti loqu'ui ti ja' ti yilal Jesús ti jajmi ya' ti panchan. Ti jubi tyalei ti Jesús che' bajche' juncojt x'ujcutsu' yilal. Jiñach jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

1.11 Ti ubinti t'an loqu'em ba ti panchan tsa' ba yala: Calobiletalch. Mic p'untyañet. C'ajacña coj cha'an ti jatyet. Che' ti subenti Jesús.

#### Xiba ti' jop'o i yasan ti mulil Jesús

(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

1.12 Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' wa' palyal majlel Jesús ti tyalquin ba joch lum.

1.13 I bajñel ya'an Jesús yic'ot matye'lel animal. Cuarenta quin ti jale ya'i. Satanás ti' jop'o i yasan ti mulil. Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan ti tyali i cotyan Jesús.

#### Ti tyejchi i toñel Jesús ya' ti Galilea

(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

1.14 Che' tsa'ix c'ajchi Juan ti cha' majli Jesús ya' ti Galilea. Ch'ancol i sube' ñumel wen ba' t'an cha'an i yumintyel Dios.

1.15 Ti y'ala: Tsa'ix ts'actiyi i yorojlel. Lac'alix i yorojlel mi quejel i yumintyel Dios. Q'uextyan la' pensal, c'aya la' mul. Ch'ujbinla jini wen ba' t'an cha'an la' c'otyantyel, che'en.

### **Jesús ti' p'aya ch'antiquil ajchuc ch'ayob**

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

1.16 Che' ñac ch'ancol ti x'ambal majlel Jesús ya' ti ti' colem joyol ba' ja' Galilea ba' i c'aba' ti y'ila Simón yic'ot i yijts'in Andrés. Ch'ancol i chocoyob ochel i chimol ch'ay ya' ti colem ja' como ajchuc ch'ayob.

1.17 Jesús ti' subeyob: La', ts'acleñon majlel. Che' bajche' ti la' sajca ch'ay mi quej c'aq'ueñetla la' sajcan quixtyañujob cha'an mi quej i ch'ujbiñob c' t'an. Che' ti y'ala Jesús.

1.18 Ti' wa' c'ayayob i chimol ch'ay Simón yic'ot Andrés. Ti' ts'acle'yob majlel Jesús.

1.19 Tsa' tyo i ts'itya' cha'le x'ambal majlel. Ti queji i yilan Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot yijts'in Juan ba' i c'aba'. Ch'ancol i l'awob i chimol ch'ay ya' ti mal barco.

1.20 Che' jini, ti' p'ayayob. Ti' c'ayayob i tyat Zebedeo ba' i c'aba' yic'ot i barco yic'ot i yaj toñelob. Ti' ts'acle'yob majlel Jesús.

### **Winic tyac'labil ba' ti xiba**

(Lc. 4.31-37)

1.21 Ti majliyob ti lum Capernaum ba' i c'aba'. Ti i q'uinilel c'aj oj Jesús ti' cha'le c'antisa ti i templo\* israelob.

1.22 Tyoj bac'ñajel ti y'ilyob quixtyañujob bajche' ti' cha'le c'antisa Jesús como tsiquil añach i p'atyalel i t'an. Mach ch'a'ic muc' ti c'antisa bajche' ajc'antisajob cha'an i mandar israelob.

1.23 Ya'an juntiquil winic ti' templo israelob tyac'labil ba' ti xiba. Ti oñel ti y'ala:

1.24 ¿Chucoch ma' tyalel wa' ba'añon lojon, Jesús ch'oyolet ba' ti Nazaret? ¿Tsa' ba tyaliyet a jisañon lojon? Much j cañet majchetqui. Cujil isujm jatyet jini ch'ujulet ba' i cha'an Dios. Che' ti y'ala jini xiba.

1.25 Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti y'ala: Lajmen ti t'an. Loq'uenix wa' ti ili winic, che'en.

1.26 Jini xiba ti yac'la ti jits'cuyel jini winic. Ti' cha'le c'am ba' oñel. Che' jini ti loq'ui xiba ti' pusic'al.

1.27 Tyoj bac'ñajelob ti y'ila quixtyañujob. Ti queji i c'ajtibeñob i ba': ¿Chuquiyes ti t'an iliyi? ¿Chuqui ti tsiji' ba' c'antisa? che'ob. An i p'atyalel i t'an jini winic, como jinic tyo mi' xiq'ue' xibajob. Mux i jac'ben i t'an je'el, che'ob.

1.28 Ti wa' pujqui i t'añalel i c'antisa Jesús ti' pettyalel Galilea.

### **Jesús ti' lajmisa i nij'aña' Pedro**

(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

1.29 Che' ti loq'ui Jesús ti' templo israelob ti majli ti yotyot Simón yic'ot Andrés tyar'al yic'ot Jacobo yic'ot Juan.

1.30 Ya'an i nij'aña' Simón. Wen muc' ti c'ajc. Tyots'ol ti w'ayib. Ti' wa' subeyob Jesús cha'an c'am.

1.31 Che' jini, Jesús ti majli i chucben i c'lab cha'an i tyejche'. Tsa'ix wa' lajmi ti c'ajc. Ti queji i we'sañob.

### **Cabal ti' cha'le lajmisa Jesús**

(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

1.32 Che' ti p'ajqui q'uin, ac'balelix quejel ti queji i palyob majlel ya' ba'an Jesús pejtyel c'amo' tyac ba yic'ot tyac'labilo' ba ti xiba.

1.33 Pejtyel quixtyañu ti' much'quiyob i ba ya' ti ti' otyot.

1.34 Ti' lajmisa cabal c'amo' ba an leco tyac ba i c'am'an. Ti' choco loq'uel cabal xibajob. Pero mach'an ti yac'lyob ti t'an como tsa'ix i cañlyob majchqui Jesús.

### **Ti' cha'le subt'an Jesús ya' ti Galilea**

(Lc. 4.42-44)

1.35 Che' jal tyo mach sac'a ti tyejchi Jesús. Ti bajñel loq'ui majlel ti lum cha'an mi' cha'len oración.

1.36 Simón yic'ot i pi'alob ti majli i sac'lañob.

1.37 Ya' ti' tyajayob. Ti' subeyob: Pejtyel mi' pijtyañetyob, che'ob.

1.38 Pero Jesús ti' subeyob: Conla ti yamba lum, ya' ti lac'al tyac cha'an mic cha'len subt'an je'el. Jin cha'an ti tyaliyon, che' ti yala Jesús.

1.39 Ti ñumi ti subt'an ti' templo tyac israelob ya' ti' pettyalel Galilea. Ti' choco loq'uel cabal xibajob.

### **Jesús ti' lajmisa juntiquil am ba cha ba yes pasem ti' pachalel mu' ba i pac'misaben majlel i bac'tyal**

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

1.40 Ti' lac'a Jesús juntiquil am ba cha ba yes pasem ti' pachalel mu' ba i pac'misaben majlel i bac'tyal. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús cha'an mi' c'ajtiben. Ti' sube: Mi a wom ch'ujbiyach a lajmisañon, che' ti subenti Jesús.

1.41 Jesús ti' p'untya cha'an yom i cotyan. Ti' tyala. Ti yala: Comach. La lajmiquet, che' yalol jini winic.

1.42 Saj ora ti lajmi. Wenix ti c'lye.

1.43 Jesús ti' sube cha'an majlic jini winic.

1.44 Ti' wen sube: Q'uele ma' majch ma' saj suben. Cucu, pas'en a ba cura. Ya'i ma' wlaq'uen i majtyan Dios che' bajche' ti yala Moisés ti mandar cha'an mi yilañob tsa'ach lajmiyet. Che' jini, mi' tsictiyel ti wutyob cha'an tsa'ix lajmiyet, che' ti yala Jesús.

1.45 Pero jini winic ti majli. Ti queji i yale' ñumel tsa' ba ujti. Jin cha'an ma'ix ti mejli ti ochel Jesús ya' ti lum tyac che' mi' q'uelob. Ti ajni ya' ba' mach'an quixtyañu. Ti tyaliyob ba'an Jesús tyalemo' ba ti pejtyel yamba lum tyac.

### **Jesús ti' lajmisa winic mach'a ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab**

(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

2.1 Jesús ti cha' ochi ya' ti Capernaum. Ti queji i yubiñob quixtyañu che' ya'an ti otyot.

2.2 Ti queji i wa' much'quiñob i ba. Ma' ti lu' ochiyob mi jinic tyo ti' ti' otyot. Che' jini, Jesús ti queji i subeñob i t'an Dios.

2.3 Che' jini, chantiquil winic ti' palyob tyalel ya' ba'an Jesús juntiquil winic mach'a ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab.

2.4 Pero ma' ti mejliyob ti ochel yic'otyob ti' mal como clax an quixtyañu. Pamacña i jol jini otyot. Ti letsiyob i loc'sabeñob i xañil jini otyot cha'an tyocol ba' mi yotsañob jini c'am ba. Che' jini, ti' ju'sabeyob i yab jini c'am ba.

2.5 Che' ti yila Jesús chancel i ch'ujbin ti' pusic'al, ti queji ti t'an. Ti' sube jini c'am ba: Calobil, ñusabilix a mul, che'en.

2.6 Ya' buchul cha'tiquil uxtiquil ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Chancel i yalob ti' pusic'al:

- 2.7 ¿Chucoch che' mu' ti t'an ili winic? Chancol jach i cuy i ba ti Dios. Ma'an majch ch'ujbi i ñusabeñonla lac mul, sólo jin jach Dios che'ob ti' pusic'al jini ajcantisajob.
- 2.8 Pero Jesús ti' ña'tya cha ba yes chancol yalob ti' pusic'al. Ti' subeyob: ¿Chucoch che' chancoletla ti t'an ti la' pusic'al bajche' jini?
- 2.9 ¿Baqi ba más wocol mic suben mi la' wal jini c'am ba? ¿Más wocol ba mic suben ñusabilix a mul? ¿Más wocol ba mic suben, tyejchenix, ch'amax majlel a wab, cha'lenix xambal? Che' ti yala Jesús.
- 2.10 Yal'ach mi la' wilan añach c p'alyalel cha'an mic ñusabeñob i mul año' ba ti mulawil Joñon i Pi'alon Quixtyañujob, che' ti yala Jesús. Jesús ti' sube jini winic mach'a ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab:
- 2.11 Mic subeñet: Tyejchen, ch'amax majlel a wab, cucux ti a wotyot, che'en.
- 2.12 Ti wa' tyejchi. Ti' ch'amax majlel i yab. Ti loq'ui ya' ba'añob. Che' jini, tsijc' che'ob i pusic'al quixtyañujob. Ti' subeyob i ñuclel Dios. Ti yalyob: Ma' ba' la quila che' bajche' iliyi, che'ob.

### Jesús ti' palya majlel Leví

(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

- 2.13 Jesús ti cha' majli ti' ti' colem joyol ba ja'. Che' ñac ti' much'quiyob i ba ba'an Jesús ti pejtyelel quixtyañujob, ti' cantisayob.
- 2.14 Che' ñac ti ñumi Jesús ti yila ya' an winic Leví ba i c'aba' i yalobil Alfeo. Buchul ti ye'tyel i ch'am tyojoñel. Jesús ti' sube: Tsacleñon majlel, che'en. Che' jini ti tyejchi. Ti' tsacle majlel Jesús.
- 2.15 Ti' cha'le uch'el Jesús ti yotyot Leví. Ya' buchulob je'el yic'ot Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an cabal año' ba ye'tyel cha'an i ch'amol tyojoñel yic'ot yamba xmulilob. Como cabal tsa' ba i tsacle yob tyalel.
- 2.16 Jini ajcantisajob cha'an i mandar israelob yic'ot fariseojob\* ti yilyob chancol ti we'el Jesús yic'otyob tsa' ba i lolon alyob más año' ba i mul yic'ot xch'am tyojoñelob. Che' jini, ti queji i subeñob ajcant'añob i cha'an Jesús: ¿Bajche'qui isujm che' mi' pi'len ti we'el xch'amob tyojoñel yic'ot yamba xmulilob? che'ob.
- 2.17 Che' ñac ti yubi Jesús, ti' subeyob: Jini c'oc'o' ba mach i c'ajñibal ts'acantyel, jin jach c'amo' ba yom ts'acantyel. Mach'an ti tyaliyon c palyob jini mu' ba i lolon alob mach'an i mul. Ti tyaliyon c palyob jini mu' ba i ña'tyan an i mul. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

### Ti' c'ajtibeyob Jesús i sujmllel cha'an i ch'ajbantyel uch'el

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

- 2.18 Ti' cha'leyob ch'ajb\* cha'an mu' ba i c'uxob jini tsa' ba i cambeyob i t'an Juan yic'ot fariseojob\*. Junyaj che' muc'ob ti ch'ajb cha'tiquil uxtiquil ti tyaliyob ba'an Jesús. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' cha'leñob ch'ajb jini tsa' ba i cambeyob i t'an Juan yic'ot tsa' ba i cambeyob i t'an fariseojob pero mach'an mi' cha'leñob ch'ajb jini ajcant'añob a cha'an? che'ob.
- 2.19 Jesús ti' jac'a: ¿Mu' ba i cha'leñob ch'ajb cha'an mu' ba i c'uxob, mu' ba i japob jini mu' ba i tyalelob i q'uel q'uiñejel che' mi yujtyel ñujpuñel che' ya' tyo an yic'otyob ajñujpuñel? Mach'an mi' poj clyob uch'el che' ya' tyo an ajñujpuñel.
- 2.20 Pero tyal tyo i yorojlel mi' palyel loq'uel ajñujpuñel ti' tyojlel quixtyañujob. Che' jini, mi quejel i ch'ajbañob i ba ti yan tyo ba q'uin, che' ti yala Jesús.
- 2.21 Ti yamba lajoñel ti yala: Mach yom c'ajñel tsiji' ba pisil cha'an i l'jwe' tsuculix ba i pislel. Muc' jach i cha' tsijlel loq'uel jini tsijib tyo ba che' mi com'an. Che' jini más colemix mi loq'uel i tsijlemal. Che' ti yala Jesús.
- 2.22 Ti yamba lajoñel ti yala: Mach yom cojlic ochel ti tsucul pachij ba yajnib vino che' chancol tyo i mejlel jini vino ba lembal. Como jini vino mi yac' ti tyojmel jini tsucul pachij ba yajnib. Che' jini, mi bejquel. Mi' tyojmel yajnib. Mi yotsañob tsijib vino ti tsijib tyo ba yajnib. Che' ti yala Jesús.

**Jini ajcǎnt'añob ti' tyuc'beyob trigo che' ti yorojlel c'aj oj**

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

2.23 Ti jump'ej i q'uinilel c'aj\* oj ti ñumi majlel Jesús ti' mal trigojol yic'ot ajcǎnt'añob i cha'an. Jini ajcǎnt'añob ti' tyuc'uyob i wut jini trigo che' bǎ bajche' arroz yilal che' ti ñumiyob.

2.24 Che' jini, fariseojob ti queji i subeñob Jesús: ¿Chucoch mi' cha'len tiq'uil bǎ che' ti q'uinilel c'aj oj? che'ob.

2.25 Jesús ti' jac'beyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ya' ti jun bajche' ti' cha'le David ti ñoj oniyix che' ñac ti yubiyob wi'ñal David yic'ot i pi'ǎlob?

2.26 Che' ñac ñuc bǎ cura i cha'an israelob jini Abiatar bǎ i c'aba', David ti ochi ti' templo Dios. Ti' c'uxu jini waj tsa' bǎ ajq'ui ti mesa tsa' bǎ i yǎq'ueyob ti' majtyan Dios. Tiq'uil cha'an ma' majch mi' c'uxe' jini waj, jin jach am bǎ i ye'tyel ti' templo Dios mi' c'uxe'. David ti' c'uxu. Ti yǎq'ue i pi'ǎlob. Che' ti yǎǎ Jesús.

2.27 Che' je'el ti' subeyob: Cha'añoblach i wenlel quixtyañujob ti ajq'ui i q'uinilel c'aj oj. Mach'an ti ajq'ui quixtyañujob ti mulawil cha'an i más ac'ob ti ñuc i q'uinilel c'aj oj.

2.28 Jin cha'an joñoñlach i Pi'ǎlon Quixtyañujob an tic wenta cǎle' chǎ bǎ yom ujtic ti i q'uinilel c'aj oj. Che' ti yǎǎ Jesús como i yǎc'bal.

**Juntiquil winic tyǎquin bǎ junts'ijt i c'ǎb**

(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

3.1 Ti cha' ochi Jesús ti' templo israelob. Ya'an juntiquil winic tyǎquin bǎ junts'ijt i c'ǎb.

3.2 Jini quixtyañujob yom i jop'beñob i mul Jesús. Jin cha'an ti queji i wen q'uelob mi muc'lach i lajmisan che' ti q'uinilel c'aj oj.

3.3 Che' jini, Jesús ti' sube jini winic tyǎquin bǎ i c'ǎb: La' ti wa'tyǎ ti' tyojel lojon c wut, che'en.

3.4 Che' jini, ti queji i subeñob jini yaño' bǎ: ¿Baqui bǎ yom lac cha'len ti q'uinilel c'aj oj? ¿Yom ba wen mi lac cha'len o mach wen? ¿Yom ba mi laj cotyan juntiquil cha'an mach sajtic, o yom lac tsǎnsan? Che' ti yǎǎ Jesús. Ch'uj ñlach'ǎl ti cǎyleyob.

3.5 Jesús mich' ti yila jini ya' bǎ jomolob. Ñoj ch'ǎjyem ti yubi como ti' ña'tyǎ tsatsob i pusic'al. Ti' sube jini winic: Sǎts'ǎ a c'ǎb, che'en. Che' jini, ti' sǎts'ǎ i c'ǎb. Wenix ti cǎyle.

3.6 Jini fariseojob\* ti loq'uiyob majlel. Ti' much'quiyob i bǎ yic'ot yambǎ junmujch' herodianojob\* bǎ i c'aba'. Ti queji i motin ña'tyañob bajche' ch'ujbi i tsǎnsañob Jesús.

**Yonlel quixtyañujob ti' ti' ja'**

3.7 Che' jini, Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli ti' ti' colem joyol bǎ ja' yic'ot ajcǎnt'añob i cha'an. Cabǎ quixtyañu ya' bǎ chumulob ti Galilea ti' tsǎcleyob majlel.

3.8 Che' ñac ti yubiyob ñuc tyac bǎ chǎncol i cha'len Jesús cabǎ ti tyǎliyob i q'uele'. Ti tyǎliyob ya' bǎ loq'uemob ti pañimil Judea bǎ i c'aba', ti lum Jerusalén bǎ i c'aba', ti pañimil Idumea bǎ i c'aba', ti junxex ja' Jordán bǎ i c'aba' yic'ot ti yalo' lum tyac ya' ti' t'ejl lum Tiro yic'ot Sidón bǎ i c'aba'.

3.9 Che' jini, Jesús ti' sube ajcǎnt'añob i cha'an cha'an i cǎybentyel jump'ej barco ba' mi quejel i yochel como cabǎ quixtyañu mi' pets'ob.

3.10 Como Jesús ti' lajmisa cabǎlob. Jin cha'an pejtyel año' bǎ i c'am'an yomob i wersa jajp'iñob ochel i bǎ ba'an Jesús cha'an yomob i tyǎle'.

3.11 Che' ñac ti yilayob Jesús, jini tyǎc'ǎbilo' bǎ ti xiba ti ñocleyob ti' t'ejl. Ti c'am bǎ t'an ti yǎlyob: Jatyet i Yalobilet bǎ Dios, che'ob.

3.12 Pero Jesús tsats ti' tiq'ui jini xibajob cha'an mach yom i yubin Jesús che' xibajob mi yac' ti cajiñel.

### **Jesús ti yajca docejob**

(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

3.13 Ti wi'il Jesús ti letsi majlel ti wits. Ti' p'ayal jini yom ba i yajcan cha'an majlic yic'ot. Ti tyaliyob.

3.14 Ti yajca doce winicob cha'an i pi'leñob ti xambal cha'an i wa'chocoñob ti ye'tyel cha'an mi majlelob ti subt'an.

3.15 Ti yac'ueyob i p'atyalel cha'an mi' lajmisan xc'am'añob yic'ot cha'an mi' chocob loq'uel xibajob.

3.16 Jiñobach i c'aba' jini docejob: Simón jini cha'chajp ba i c'aba' Pedro ba mi yajlel je'el.

3.17 Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo tsa' ba i yotsabeyob i yalas c'aba' Boanerges, i sujmllel ti lac t'an che' bajche' i t'an chajc ba winic,

3.18 yic'ot Andrés yic'ot Felipe yic'ot Bartolomé yic'ot Mateo yic'ot Tomás yic'ot Jacobo i yalobil Alfeo, yic'ot Tadeo yic'ot Simón ch'oyol ba ba'an junmujch' cananistajob\* ba i c'aba',

3.19 yic'ot Judas Iscariote, jini mu' ba quejel i yac' ti calchol Jesús.

### **Ti' subeyob Jesús an i p'atyalel xiba yic'ot**

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

Wi'il ti ochiyob ti jump'ej otyot Jesús yic'ot ajcantañob i cha'an.

3.20 Ti' cha' much'quiyob i ba yonlel quixtyañujob mi jinic tyo ma'ix ti mejliyob ti uch'el Jesús yic'ot jini docejob.

3.21 Che' ñac ti yubiyob i pi'llob Jesús ti tyaliyob cha'an i p'ayob loq'uel cha'an i cotyan como ti yalalyob: Sojquemix i jol, che'ob.

3.22 Jini ajcantisajob cha'an i mandar israelob ch'oyolo' ba ti Jerusalén ti lolon alayob: An i yajaw xiba mu' ba i pejcantyel ti Beelzebú ba i c'aba' ti' pusic'al Jesús, che'ob. Ti' p'atyalel jach Beelzebú mi' choc loq'uel xibajob. Che' ti lon alayob.

3.23 Jin cha'an Jesús ti' p'ayal tyalel jini quixtyañujob. Ti' cantisyob ti lajoñel tyac. Ti yala: ¿Ch'ujbi ba i bajñel choc loq'uel i ba Satanás? Mach ch'ujbi.

3.24 Mi ti queji i t'oxob i ba año' ba ti' wenta juntiquil yumal mi ti queji i periyalin i ba mi quejel i lajmisantyel i ye'tyel.

3.25 Mi ti quejiyob ti periyal año' ba ti jump'ej otyot, mach jaleyob.

3.26 Ch'alach Satanás je'el mach ch'ujbi i bajñel choc loq'uel i ba. Mi tsa'qui queji i periyalin i ba mach jale. Mi quejel i jilel i p'atyalel.

3.27 Ma' majch ch'ujbi i yochel ti yotyot p'atyal ba winic i chilben cha ba an i cha'an. Jin jach mi ti' ñaxan calcha, ch'ujbi i yochel i chilben cha ba an i cha'an ti yotyot.

3.28 Melel mic subeñetla, ch'ujbiyalch i lu' ñusabentyelob pejtyel i mul quixtyañu yic'ot pejtyel mach'la wen ba t'an mu' ba i cha'len ti' contra i pi'llob.

3.29 Pero mi an majch mi' cha'len leco ba t'an ti' contra Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, che' mi yal cha'an ti' p'atyalel xiba ti' cha'le jini tsa' ba i cha'le Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ch'ujbi i ñusabentyel i mul. Ti bele' q'uín añlach i mul. Che' ti yala Jesús.

3.30 Ch'alach ti yala Jesús cha'an ti lolon alayob an xiba yic'ot.

### **I ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob**

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

3.31 Ti jumuc'lel ti c'oti i ña' yic'ot i yijts'iñob Jesús. Ya' ti c'alyeyob ti pañimil. Ti' xiq'uiyob ti p'ayol Jesús.

3.32 Quixtyañujob ya' bλ buchulob ti' suttyalel Jesús ti' subeyob: Ya' añob ti pañimil a ña' yic'ot a wijts'iñob. Chλncol i sλclañetyob. Che' ti subenti Jesús.

3.33 Jesús ti' jac'beyob: ¿Majchqui jini c ña', quijs'iñob mi la' wλl? che'en.

3.34 Ti' lu' sut q'uele jini ya' bλ buchulob. Ti yλλ: Q'uelela ilayi c ña'etla, quijs'iñetla yubil.

3.35 Como majchical jach mu' bλ i cha'len bajche' yom i pusic'al Dios, jiñλch quijs'in, jiñλch c ña' yubil. Che' ti yλλ Jesús.

### **Lajoñel cha'an ajp'ujp'ujya pac'**

(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

4.1 Ti cha' queji ti cλntisa Jesús ya' ti' ti' colem joyol bλ ja'. Yonlel quixtyañu ti' much'quiyob i bλ ya' ba'an Jesús. Cha'an yonlel quixtyañu Jesús ti ochi ti buchtyal ti barco am bλ ti ja'. Pejtyel quixtyañu ti cλyleyob ya' ti' ti' ja'.

4.2 Ti' cλntisλyob ti cabλ lajoñel tyac. Ti' subeyob:

4.3 Ubinla. Ti loq'ui majlel juntiquil winic ti p'ujp'ujya pac'.

4.4 Che' ñac ti' p'ujp'uj majlel jini pac' ti yajli ts'itya' ya' ti bij. Ti tyλliyob xma'tye'mut. Ti' lu' buc'u tsa' bλ p'ajti ti bij.

4.5 Yambλ ti yajli ti pam xajolel ba' ma' tyam i lumil. Saj ora ti pasi, che' cu mach'an tyam i lumil.

4.6 Che' ti pasi q'uin i ticwalel q'uin ti yubi. Ti tyλqui che' cu mach'an tyam ochem i wi'.

4.7 Yambλ ti p'ajti cλytyal ti mal ch'ixol. Che' ti wen coli jini ch'ixol ti' yebajli jini pac'. Mach'an ti yλc'λ i wut.

4.8 Yambλ ti yajli ba' wen bλ lum. Ti pasi. Tsa'λch coli. Tsa'λch wen yλc'λ i wut. Jujump'ej i bλc' ti yλc'λ treinta i wut, yambλ sesenta, yambλ cien. Che' ti yλλ Jesús.

4.9 Ti yλλ : Jini yom bλ i ch'λmben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yλλ Jesús.

### **I c'λjnibal jini lajoñel tyac**

(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

4.10 Che' ñac ti bajñel cλyleyob, ti queji i c'ajtibebob Jesús i sujmllel jini lajoñel tyac jini ya' bλ jomolob, yic'ot jini mu' bλ i pejcλntyelob ti docejob.

4.11 Jesús ti' subeyob: Ti aq'uentiyetla la' ch'λmben i sujmllel bajche' mi' cha'len yumλ Dios mach'λ bλ an tsictiyem ti yambλ ora. Pero jini mach'λ ba'an ochemob mi cλntisλntyelob ti lajoñel tyac.

4.12 Che' mic subebob aunque mi' ch'uj ilañob pero che' bajche' ma' mi' c'otyelob i wut mi' cha'len.

Aunque mi yubin c t'an pero ma'ix mi' ch'λmbeñob isujm. Che' bajche' ma' cha bλ ti yubiyob mi' cha'len ame i cλyobic i mul ame ñusλbenticob i mul. Che' ti yλλ Jesús.

### **Jesús ti' subeyob i sujmllel jini lajoñel cha'an pac'**

(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)

4.13 Ti' c'ajtibeyob: ¿Mach'a ba'an mi la' ch'λmben isujm jini lajoñel? ¿Bajche'qui mi quej la' ch'λmben isujm pejtyel yambλ lajoñel che' jini? Che' ti yλλ Jesús.

4.14 Jini tsa' bλ majli ti p'ujp'ujya pac' ti lajoñel jiñλch che' an majch mi' cha'len subt'an.

4.15 Jini tsa' bλ p'ajti ti bij jiñλch bajche' quixtyañu mu' bλ i subentyelob jini wen bλ t'an. Che' ubibilob i cha'an jini t'an , mi' wa' tyalel Satanás. Mi' loc'saben ti' pusic'al.

4.16 Chλ'λch je'el tsa' bλ yajli ti xajolel. Che' mi yubiñob jini wen bλ t'an ñoj yomajax i ch'ujbiñob.

4.17 Pero mach'an i wi' ti' pusic'al. Jin cha'an ma' mi jalejel. Pero che' mi ts'itya' ubin wocol o che' mi yλ'entyel cha'an ti' ch'ujbi jini wen bλ t'an, mi cha' ñajayel ti' pusic'al.

- 4.18 Jini yambal pac' tsa' ba p'ujp'uyi ti mal ch'ixol jiñlach che' bajche' mu' ba i yubiñob jini wen ba t'an,  
 4.19 pero mi' bej pensalin i cha'an jach ba mulawil. Yic'ot tijicña mi lolon yubin che' an cabal chla ba an  
 i cha'an, yic'ot bej niq'ui yom tyo cabal yan tyac ba. Pejtyel jini mi' yebajlin jini wen ba t'an cha'an ma'  
 mi yac' i wut.  
 4.20 Jini p'ujp'ubil ba ti wen ba lum, jiñobach che' bajche' mu' ba i wen ubiñob jini t'an. Mi' wen  
 ch'ujbiñob. Mi' wen ac'ob i wut. An mu' ba i yac' i wut ti treinta, ti sesenta, o ti cien. Che' ti yala Jesús.

### **Lajoñel cha'an i pat cas**

(Lc. 8.16-18)

- 4.21 Jesús ti' subeyob yambal t'an. Ti yala: ¿Mu' ba la' ts'abe' pat cas cha'an la' ñup' ti chiquib o mi la'  
 wac' ti yebal wlayibal? Mach'an. Mi la' joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi tsictiyel i c'ac'al.  
 4.22 Mach'an chla ba mucul tyac mach'a ba'an mi wi'il tsictiyel. Pejtyel mach'a ba'an tsictisabil muc'ach  
 i quejel i lu' tsictisantyel.  
 4.23 Jini yom ba i ch'amben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yala Jesús.  
 4.24 Jesús ti' subeyob yambal t'an. Ti yala: Wen ña'tyanla mu' ba la' wubin. Chla'ach yonlel bajche' mi la'  
 wlaq'uen la' pi'alob , chla'ach yonlel mi quejel i ylaq'ueñetla Dios. Más on mi quej la' wlaq'uentyel jatyetla  
 mu' ba la' wubin ili t'an.  
 4.25 Jini mu' ba i ch'amben i sujmllel i t'an Dios, mi quejel i ylaq'uentyel ti Dios i más ch'amben isujm.  
 Pero jini mach'a yom yubin c t'an mi quejel i chilbentyel loq'uel ti' pusic'al jini ts'itya' tyac tsa' ba i  
 caña. Che' ti yala Jesús.

### **Lajoñel cha'an bajche' ti coli pac'**

- 4.26 Jesús ti yala: Ti lajoñel chla'ach an i yumintyel Dios bajche' winic tsa' ba i p'ujp'uj pac' ti lum.  
 4.27 Che' jini mi wlayel, mi cha' p'ixel. Chla'ach mi ñusan q'uin yic'ot ac'balel. Jini pac'alix ba ti bots'a, ti  
 coli. Jini winic mach'an mi' ña'tyan bajche' chancol i coel majlel.  
 4.28 Jiñlach jini lum mi yac' ti coel pac'abla. Ñaxan mi pasel i yopol. Che' jini mi coel i tye'el, wi'ilix  
 mi yac' t'uñul ba i wut ya' ti nich.  
 4.29 Che' c'anix i wut, jini winic mi majlel i c'aje' como i yorojlelix i lojtyel. Che' ti' cha'le cantisa Jesús  
 cha'an i yumintyel Dios.

### **Lajoñel cha'an i bac' mostaza**

(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

- 4.30 Jesús ti' subu yambal t'an je'el. Ti yala: ¿Chuquiyes yic'ot mi lac laje' i yumintyel Dios? ¿Bajche'qui  
 yom lac laje'?  
 4.31 Ch'ujbi lac laje' yic'ot i bac' mostaza. Che' mi p'ujp'untyel ti lum, jiñlach más i saj ba bajche' pejtyel  
 i bac' pimel.  
 4.32 Che' p'ujp'ubiliz, más colem mi coel bajche' yan tyac ba pimel c'uxbil tyac ba i yopol. Colem mi  
 yac' i xac' tyac. Ch'ujbi i mel i c'u' xma'tye'mut ya' ti' c'ab. Che' ti yala Jesús.

### **Bajche' ti' cha'le cantisa Jesús ti lajoñel tyac**

(Mt. 13.34-35)

- 4.33 Chla'ach bajche' iliyi, Jesús ti' subeyob t'an ti cabal lajoñel tyac, i p'isol jach bajche' ti mejli i  
 ña'tyañob.

4.34 Puro ti lajoñel jach ti' cantisayob quixtyañujob. Che' i bajñel jach ya' añob yic'ot ajcant'añob i cha'an ti' wen tsictisabeyob i sujmllel.

#### **Ti lajmisa Jesús toñel ba ic' yic'ot wits'law ba ja'**

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

4.35 Ti jim ba q'uin ti ic'an ti queji i subeñob ajcant'añob i cha'an: La' c'axiconla ti junwej ja', che'en.

4.36 Jesús ti' subeyob majlel jini quixtyañujob. Che' jini, jini ajcant'añob i cha'an ti' wa' palyayob majlel Jesús ti barco. Ti majli yic'otyob yamba yalo' barco tyac.

4.37 Che' jini ti queji toñel ba ic' ya' ti ja'. Ti queji i wets' ochel ja' ya' ti' mal barco jini ic' jintyo yomox bujt'el ti ja'.

4.38 Walyal Jesús. Tyots'ol ti' c'anjol ya' ti' xujc barco. Ti queji i p'ixtisañob. Ti quejiyob i subeñob: Maestro, ¿bajche'qui a wala mi ti jiliyonla? che'ob.

4.39 Che' jini ti tyejchi Jesús. Ti queji i tiq'ue' jini ic'. Ti' sube jini ja': Ch'abix, ñach'lejen, che' ti' sube. Ti wa' lajmi ic'. Ñoj ñach'lix ti c'lye.

4.40 Jesús ti' sube ajcant'añob i cha'an: ¿Chucoch muq'uetla ti baq'uen? ¿Chucoch ma' mi la' ch'ujbin? che'en.

4.41 Wen chancolob ti baq'uen. Ti queji i subeñob i ba: ¿Majchqui wale jini che' mi ch'ujbiben i t'an jinic tyo ic' yic'ot ja'? Che' ti yalayob jini ajcant'añob i cha'an Jesús.

#### **Winic tyac'labil ba ti xiba**

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

5.1 Ti ñumiyob majlel ti junwej ja'. Ti c'otiyob ti lum Gadara ba i c'aba'.

5.2 Che' ñac ti loq'ui ti barco Jesús, juntiquil winic tyac'labil ti xiba ti loq'ui ya' ti ch'ujñajjibal.

5.3 Jini winic ya' jachix chumul ti ch'ujnijibal. Ma' majch ch'ujbi i c'ache'. Mi yic'otic cadena ch'ujbi i c'achob.

5.4 Cabal ti' jop'o i c'achob ti cadena ti yoc ti' c'ab. Tsa'ach i tyuc'u jini am ba ti c'ab, ti' tyop'o jini am ba ti yoc. Mach'an majch ch'ujbi i yutsbin.

5.5 Ti bele' q'uin ti q'uinil ti ac'balal mu' ti oñel ñumel ti wits yic'ot ya' ba' mi yujtyel mucoñel. Mi' low i ba ti tyun.

5.6 Che' ti' ñajtya ila Jesús ti tyali ti ajñel. Ti c'oti ti ñoptyal ti' tyojlel Jesús.

5.7 C'am ti queji i pejcan. Ti yala: ¿Chuqui a wom awic'otyob Jesús, jatyet i Yalobilet jini ñoj ñuc ba Dios? Mic wera c'ajtibeñet ti Dios cha'an mach a tyac'lañon, che'en.

5.8 Cha'ach ti yala como poj ujtyel i suben Jesús jini xiba: Xiba, loq'uen wa' ti' pusic'al ili winic, che'en.

5.9 Jesús ti' c'ajtibe: ¿Chuquiyes a c'aba' che' yic'ot? Jini xiba ti' jac'a: Legión j c'aba' joñon como yonlelon lojon, che'en.

5.10 Chancol i wera c'ajtiben Jesús cha'an mach i choc loq'uel ya' ti' lumal gadarenojob.

5.11 Ya' ti yebal wits chancol ti buc'bal yonlel chityam.

5.12 Jini xibajob ti' c'ajtibe Jesús: Xiq'uiyon lojon majlel ya' ba'an chityam. Ac'lyon lojon ochel ti chityam, che' ti yala jini xibajob.

5.13 Che' jini, Jesús tsa'ach i yac'a yochel. Ti wa' loq'uiyob jini xibajob ti ili winic. Ti wa' ochiyob ti chityam. I yonlelob jini chityam. Che' bajche' dos mil ya' añob. Che' jini ti jubiyob majlel ti ajñel ti queptyal. Ti' chocoyob ochel i ba ti mal ja'. Che' jini ya' ti' jic'tyayob ja'.

5.14 Jini tsa' ba i cañaty chityam ti puts'iyob. Ti queji i yalob ñumel ya' ti lum, yic'ot ya' ti ototyel tyac. Che' jini, jini quixtyañujob ti majli i q'uelob chuqui ti ujtí.

5.15 Che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Jesús ti yilayob jini tsa' ba tyac'lanti ti xibajob ch'uj buchul, anix i

pislel, tyojix i pusic'al. Ti wen quejiyob ti baq'uen quixtyañujob.

5.16 Jini tsa' ba i yilayob ti queji i cha' alob bajche' ti tyoj'la jini tsa' ba tyac'lantti ti xibajob yic'ot bajche' ti ujti jini chityam.

5.17 Che' jini ti queji i wersa subeñob Jesús cha'an loq'uiquix majlel ya' ti' lum.

5.18 Che' ñac ti ochi ti mali barco Jesús, jini tsa' ba tyac'lantti ti xibajob ti' sube Jesús mi mux i yaq'uen i majlel yic'ot je'el.

5.19 Jesús mach'an ti yaq'ue i majlel. Pero ti' sube: Cucux ti a wotyot ya' ba'an a pi'alob. Subeñob pejtyel bajche' ti cha'libeyet ñuc tyac ba a Yum Dios yic'ot bajche' ti' p'untyayet. Che' ti yala Jesús.

5.20 Ti majli jini winic. Ti queji i puc majlel t'an ya' ti lum tyac Decápolis ba i c'aba'. Ti queji i sube' pejtyel bajche' ti cotyanti ti Jesús. Tsijc' che'ob i pusic'al ti pejtyelel quixtyañujob.

### **I yalobil ba Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' ba tyalbe i pislel Jesús**

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

5.21 Che' ñac ti cha' c'axi tyalel ti barco Jesús ya' ti junwej ja' ti wen c'otiyob quixtyañu. Ti c'ayle Jesús ya' ti' ja'.

5.22 Ti tyali juntiquil ñuc ba ye'tyel ti' templo israelob Jairo ba i c'aba'. Che' ñac ti yila Jesús ti wa' ñocle ti yebal yoc.

5.23 Ti queji i wersa suben: Jini xc'alal ba calobil yomox sajtyel. La'. Ac'la a c'ab ti' pam i bac'tyal cha'an c'oc'ac. Che' ti yala Jairo.

5.24 Jesús ti majli yic'ot. Che' jini ti' tsacleyob majlel yonlel quixtyañu. Motin much'ch'uc'ñayob majlel.

5.25 Ya'an yic'otyob juntiquil c'am ba x'ixic. C'ala doce años ma' mi lajmel ti loq'uel i ch'ich'el.

5.26 Cabal ti' jop'o i ts'acan yujilo' ba ts'acojel. Ti' lu' jili pejtyel cha ba an i cha'an cha'an i c'an i tyoje' i ts'acantyel. Mach'an ti saj lajmi. Ti más nijli.

5.27 Ti queji i yubin bajche' chancol i cha'len Jesús. Che' jini ti tyali ti' pat Jesús ya' ba' much'quibil quixtyañujob. Ti' tyalbe i pislel Jesús.

5.28 Ti' bajñel ña'tya: Mi jin jach i pislel mic tyalben, jasal mic lajmel. Che' ti' ña'tya jini c'am ba x'ixic.

5.29 Ti wa' lajmi ti loq'uel i ch'ich'el. Ti yubi lajmenix i bac'tyal.

5.30 Ti' wa' ña'tya Jesús cha'an ti c'ajni i p'atyalel cha'an i lajmisan c'am ba. Ti' wa' sutqui i ba ya' ba' jomol quixtyañujob. Ti yala: ¿Majchqui ti' tyalbon c pislel? che'en.

5.31 Che' jini, ajc'ant'añob i cha'an ti' sube: Ma' wilan cabal wa' añonla. Cabal mi' pets'etyob. ¿Chucoch mi a c'ajtin majchqui tsa' ba i tyalayet? che'ob.

5.32 Jesús ti' sut q'uele majchqui tsa' ba i tyalbe i pislel.

5.33 Jini x'ixic tsitsiña ti baq'uen. Tsa'ix i ña'tya cha ba ti yubi ti' bac'tyal. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' lu' tsictisa cha ba yes ti yubi.

5.34 Jesús ti' sube: Calobil, ti lajmiyet cha'an ti a ch'ujbiyon ti a pusic'al. Cucux ti ñach'tyalel a pusic'al. C'oq'uet mi quejel a c'aytyal. Che' ti yala Jesús.

5.35 Che' chancol tyo ti t'an Jesús ti tyali ch'oyol ba ti yotyot am ba ye'tyel ti' templo israelob. Ti' subeyob i tyat jini xc'alal: Sajtyemix a walobil. ¿Chutyoquiyoch ma' chac mac'tyaben i q'uin jini Maestro? Che' yalol Jairo.

5.36 Pero Jesús che' bajche' mach'an ti yubi chancol ba i yalob ti' cha'le. Ti' sube jini am ba ye'tyel ti templo: Mach a cha'len baq'uen. Ch'ujbiñon ti a pusic'al, che' Jesús.

5.37 Che' jini, jin jach Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo ti yac'la majlel.

5.38 Ya' ti c'otiyob ti yotyot am ba ye'tyel ti' templo israelob. Ti wa'le i q'uele' ya' ba' ju'upojlob quixtyañu. Muc'ob ti uq'uel, ti oñel.

5.39 Ti ochi Jesús. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch ju'upojolela? ¿Chucoch muq'uetla ti uq'uel? Mach'an sajtyem. W'ayal jach ili xc'alal. Che' ti yala Jesús.

5.40 Che' jini ti' wajleyob. Jesús ti' xiq'uiyob cha'an i loq'uelob ti pañimil. Che' jini ti ochi ti yamba saj mal ya' ba'an jini xc'alal. Ti' pɽɽɽyob ochel i tyat i ña' jini xc'alal yic'ot jini tsa' ba i pɽɽɽ majlel uxtiquil i pi'lob ti xɽmbal.

5.41 Ti' chucbe i c'ab jini xc'alal. Ti' sube ti' t'an: Talita cumi. I sujmllel ti lac t'an: Xc'alal, mic subeñet, tyejchenix. Che' ti' sube.

5.42 Ti wa' tyejchi. Ti queji ti xɽmbal. An doce años i cha'an. Tyoj balc'ñajel quixtyañujob.

5.43 Jesús ti' wen tiq'uiyob cha'an mach quejic i subeñob yaño' ba. Ti' subeyob cha'an i we'sañob jini xc'alal.

### **Ya'an Jesús ti Nazaret**

(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

6.1 Jesús ti loq'ui ya'i. Ti cha' sujti majlel ti' lumal ba' ti coli. Jini ajcɽnt'añob i cha'an ti majliyob yic'ot.

6.2 Che' ti' q'uinilel c'aj oj ti queji ti cantisa ya' ti i templo israelob. Yonlel quixtyañu tsa' ba yubibeyob i cantisa tsjic' che'ob i pusic'al. Ti yɽɽyob: ¿Bajche'qui mi' niq'ui ña'tyan jini? ¿Majchqui ti yɽɽue cha'an ch'ujbiyic i niq'ui ña'tyan? ¿Bajche'qui mi' tyaj i p'ɽtyalel cha'an i niq'ui pɽse' ñuc tyac ba i p'ɽtyalel?

6.3 Jiñlach jini xmel buchlibal. Jiñlach i yalobil María i yɽscun Jacobo yic'ot José yic'ot Judas yic'ot Simón. Jiñlach i yɽscun jini xc'alalob wa' ba an la quic'ot. Che' ti yɽɽyob. Jin cha'an ma' ti' ch'ujbiyob Jesús.

6.4 Jesús ti' subeyob: Jini mu' ba i xiq'ue' yale' Dios ma' mi q'uejlel ti ñuc ti' lumal ya' ba'an i pi'lob, ya' ti yotyot. Ti yan tyac jach ba lum mi q'uejlel ti ñuc. Che' ti yɽɽ Jesús.

6.5 Mach'an ti mejli i pɽse' mi jump'ejlic ñuc ba i p'ɽtyalel Jesús ya'i. Jin jach ti' tyalbeyob i balc'tyal cha'tiquil uxtiquil c'amo' ba. Ti' c'oq'uisɽyob.

6.6 Ch'ɽjyem ti yubi Jesús cha'an mach'an ti' ch'ujbibeyob mi meel i t'an. Che' jini ti ñumi majlel ti cantisa ti yan tyac ba lum ya' ti' t'ejl tyac i lumal.

### **Jesús ti' xiq'ui majlel ti subt'an docejob**

(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

6.7 Jesús ti' pɽɽɽ jini doce ajcɽnt'añob i cha'an. Cha'cha'tiquil ti' xiq'ui majlel. Ti yɽɽueyob i p'ɽtyalel cha'an i choc tyacob loq'uel xibajob.

6.8 Ti' subeyob cha'an mach'ic i niq'ui ch'ɽmob majlel ya' ti bij. Jin jach mi' ch'ɽmob majlel i ña' tye'. Mach yom i ch'ɽmob majlel i morral mi wajobic, mi tyaq'uiñobic.

6.9 Yom mi' lɽpob i cacti'. [Cacti' yom i yale' pats'.] Jump'och jach i bujc yom i lɽpob. Mach yom cha'p'ojch. Che' ti' subeyob.

6.10 Ti cha' queji ti t'an Jesús. Ti' subeyob: Che' mi la' wochel ti jump'ej otyot ya' mi la' wajñel jintyo mi la' cha' loq'uel majlel.

6.11 Ya' ba' ma' mi yotsañetla ti yotyot ba' mach yom i yubibeñetyob la' t'an mi la' wa' cha' loq'uel majlel. Che' mi la' loq'uel majlel mi la' chijcun loq'uel i ts'ujbeñal la' woc cha'an i ña'tyañob mach wen bajche' mi' melob. Melel mic subeñetla, che' ti yorojlel melojel más wocol mi quej i yubiñob jini mach'ɽ ba'an ti yotsɽyeta che' bajche' ya' ba añob ti Sodoma\* yic'ot ti Gomorra. Che' ti yɽɽ Jesús.

6.12 Che' jini ti majliyob i sub ñumel t'an jini docejob cha'an i q'uexyan i pensal i cɽy i mul quixtyañujob.

6.13 Ti' chocoyob loq'uel cabal xibajob je'el. Ti yulbeyob aceite cabal c'am'o' ba. Ti' lajmisɽyob.

### **Ti tsɽnsɽnti Juan tsa' ba i yɽc'ɽ ch'ɽm ja'**

(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

6.14 Jini ñuc ba yumal Herodes ba i c'aba' ti yubi cha ba ti' cha'le Jesús, como pejtylel ti' wen cambeyob bajche' ti' cha'le. Jin cha'an Herodes ti lolon ala: Jiñlach jini Juan tsa' ba i yac'la ch'am ja' ti cha' tyejchi loq'uel ya' ba'an sajtyemo' ba. Jin cha'an mi tsictiyel i p'atyalel ti toñel, che' ti lolon ala Herodes.

6.15 Yaño' ba ti yalayob: Jiñlach Elías juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, che'ob. Yaño' ba ti yalayob: Jiñlach juntiquil mu' ba xiq'ue' yale' Dios che' bajche' juntiquil tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, che'ob.

6.16 Che' ñac ti yubi Herodes cha ba ti' cha'le Jesús ti queji yale': Tic xiq'ui ti tsepol loq'uel i jol jini Juan pero wale ti' cha' tyejchi loq'uel ya' ba'an sajtyemo' ba, che'en.

6.17 Ti caj Herodías, Herodes ti yotsa ti calchol Juan. Ti' calcha yic'ot cadena ya' ti calchonibal. Jini Herodías i yijñam i yijts'in Herodes, Felipe ba i c'aba'. Pero Herodes ti' chilbe i yijñam i yijts'in.

6.18 Che' jini, Juan ti' sube Herodes: Mach wen che' ma' palyben i yijñam a wijts'in, che' ti' sube.

6.19 Ts'a' ti yubi Herodías. Yom i yac' ti tsansantyel Juan pero mach ch'ujbi i tsansan,

6.20 como Herodes ti' bac'ña Juan. Ti' ña'tya wen mi' cha'len Juan. Juan ti yoque ac'la i ba ti Dios. Jin cha'an ti' wen calñatya cha'an ma' cha ba mi tyumbentyel ti Herodías. Che' mi yubiben i t'an Juan, Herodes ma' ti' ña'tya chuqui ti yala pero ti' mula i ñlach'tyaben.

6.21 Herodías ti' tyajbe i yorojlel i ña'tyan bajche' mi quej i yac' ti tsansantyel Juan che' mi' ts'actiyel i q'uinilel i jabilel Herodes. Herodes ti' palya tyalel ti q'uiñejel ñuco' ba i ye'tyel yic'ot capitañob yic'ot wen ricojo' ba ya' ti Galilea.

6.22 Ti tyali i yixic'al Herodías. Ti' bajñel cha'le son. C'ajacña i yoj Herodes yic'ot jini ya' ba añob. Herodes ti' sube jini xc'alal: C'ajtibeñon jiñlach cha ba a wom mi calq'ueñet, che' ti yala.

6.23 Ti' wa'choco i t'an Herodes cha'an wersa mi quej i yalq'en jini xc'alal cha balyic jach yes mi' c'ajtin mi jinic tyo mi ti t'ox ch'amla pañimil mu' ba ye'tyelin Herodes.

6.24 Jini xc'alal ti majli ba'an i ña'. Ti' c'ajtibe: ¿Chuquiyes yom j c'ajtin wale? Che' ti yala. I ña' ti' jac'la: C'ajtiben i jol Juan, jini mu' ba i yac' ch'am ja'. Che' ti' sube.

6.25 Jini xc'alal ti wa' majli ba'an Herodes. Ti' sube: Com ma' pit aq'ueñon ti ora jach ti colem ch'ejew i jol Juan mu' ba i yac' ch'am ja', che'en.

6.26 Wen ch'ajyem ti yubi Herodes pero mi' quisnin i ñusaben i t'an ili xc'alal como ti' wa'choco i t'an ti' tyojlel palylo' ba ti q'uiñejel.

6.27 Ti' wa' xiq'ui majlel juntiquil soldado cha'an i ch'ame' tyalel i jol Juan.

6.28 Che' jini ti majli. Ti' tyuc' tsepbe loq'uel i jol Juan ya' ti mal calchonibal. Ti' pit ch'amla tyalel ti ch'ejew. Ti yalq'ue jini xc'alal. Che' jini, ti majli i yalq'uen i ña'.

6.29 Che' ñac ti yubiyob jini tsa' ba i cambeyob i t'an Juan ti tyali i ch'am'eñob majlel i bac'tyal. Che' jini ti' mucuyob.

### **Ti' we'sayob cinco mil winicob**

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

6.30 Ti' cha' much'quiyob i ba ba'an Jesús jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Ti' subeyob Jesús pejtylel tsa' ba i cha'leyob yic'ot tsa' ba i cantisayob.

6.31 Jesús ti' subeyob: Conla ya' ba' jochol lum cha'an la' ts'itya' c'aj la' woj, che'en. Como chancol i bele' tyalel i majlel quixtyañujob jinic tyo mach ujtyob i cha'an uch'el.

6.32 Che' jini ti majliyob ti barco. Ti bajñel c'otiyob ya' ba' jochol lum.

6.33 Cabal ti yilayob che' ñac ti majliyob. Ti' ña'tyayob Jesúsach. Ti majliyob ti ajñel ch'oyolob tyac ba ti pejtylel lum. Ñaxan ti c'otiyob.

6.34 Che' ñac ti loq'ui Jesús ti barco ti yila ya'an yonlel quixtyañu. Ti' p'untyayob cha'an yom i

cotyañob como ch'ach añob che' bajche' tiñame' mach'la ba'an majch mi' cñalyan. Che' jini, an c'ab'la ch'la ba' ti queji i c'antisañob.

6.35 Che' iq'uix quejel ti tyaliyob ba'an Jesús ajc'ant'añob i cha'an. Ti' subeyob Jesús: Iq'uix quejel. Ma' majch chumul w'w'la'.

6.36 Subeñob majlel cha'an mi majlelob ya' ti otyotyel yic'ot ya' ti l'c'la tyac ba' lum cha'an i mañob ch'la ba' mi' c'uxob como ma' ch'la añob i cha'an, cha'an i c'uxob, che'ob.

6.37 Jesús ti' subeyob: Jatyetla yom mi la' w'q'uen ch'la ba' mi' c'uxob, che'en. Jini ajc'ant'añob ti' jac'ayob: ¿Yom ba majlicon lojon quisan doscientos denarios\* c' mañe' lojon waj cha'an i c'uxob? che'ob.

6.38 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uejqui waj an la' cha'an? Cucu, q'uelela, che'en. Che' ñac ti queji i ña'tyañob ti' subeyob Jesús: Añach jo'q'uej waj yic'ot cha'cojt ch'ay, che'ob.

6.39 Che' jini, Jesús ti' sube quixtyañujob cha'an mi' buchtyalob ti jujunmujch' ya' ti y'ayax ba' jam.

6.40 Ti jujunmujch' ti buchleyob ti cien tyac yic'ot cincuenta tyac.

6.41 Che' jini Jesús ti' ch'ama jini jo'q'uej waj yic'ot cha'cojt ch'ay. Ti' q'uele letsel ti panchan. Ti' sube Dios wocox i y'ala. Ti' xet'e jini waj. Ti y'q'ueyob ajc'ant'añob i cha'an cha'an i lu' pucbeñob quixtyañujob. Yic'ot cha'cojt ch'ay ti' lu' xet'beyob.

6.42 Ti' lu' c'uxuyob ti pejtyelelob. Ti lu' ñaj'ayob.

6.43 Tsa' tyo i lotyoyob doce chiquib i colojbal i xejt'il waj yic'ot ch'ay.

6.44 Cinco mil winicob tsa' ba' i c'uxuyob jini waj yic'ot ch'ay.

#### **Ti' cha'le x'ambal Jesús ti' pam ja'**

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

6.45 Jesús ti' wa' subeyob ochel ti barco jini ajc'ant'añob i cha'an, cha'an mi ñaxan majlelob ti junxey ja' ya' ti lum Betsaida ba' i c'aba'. Jesús tsa' tyo c'ayle cha'an i subeñob sujtyel quixtyañujob.

6.46 Che' ñac ujtyel i subeñob sujtyel ti letsi majlel Jesús ya' ti wits i cha'len oración.

6.47 Che' ñac ti ochi ac'b'alel ya' añob ti barco ti xinil ja' ajc'ant'añob i cha'an. Ya' bajñel an Jesús ti wits.

6.48 Jesús ti yila cha'an wocol ch'ancol i nijcañob majlel barco jini ajc'ant'añob como ch'ancol i chojquel ti ic'. Che' yomox sac'an ti tyali Jesús ya' ba'añob. Ch'ancox ti x'ambal tyalel ti' pam ja'. Che' bajche' mi quej i pits' ñumel Jesús ti yilayob.

6.49 Che' ñac ti yilayob ch'ancol ti x'ambal ti' pam ja' ti' lolon ña'tyayob i w'ay jach quixtyañu ya' majlel ti yilayob. Ti quejiyob ti oñel.

6.50 Como ti pejtyelelob ti yila. Ti wen quejiyob ti ba'q'uen. Che' jini Jesús ti queji i pejcañob. Ti' subeyob: Lajmenla ti ba'q'uen. Joñoñach. Mach la' b'ac'ñañon, che'en.

6.51 Ti ochi ti barco ya' ba' añob. Ti ñach'le jini ic'. Tsijc' che'ob i pusic'al, tyoj b'ac'ñajelob.

6.52 Como mach'an ti' ña'tyayob bajche' i sujmllel cha'an jini waj che' ti' we'sayob cinco milob como tsatsob i pusic'al.

#### **Ti' lajmisa xc'am'añob ya' ti Genesaret**

(Mt. 14.34-36)

6.53 Che' tsa'ix c'axiyob ti junxey colem joyol ba' ja' ti c'otiyob ti lomtyal Genesaret ba' i c'aba'. Ya' ti' ti' ja' ti' c'achayob c'aytyal barco.

6.54 Che' ñac ti loq'uiyob ti barco jini quixtyañujob ti' wa' c'ñayob Jesús

6.55 Ajñel ti tyaliyob ba'an Jesús tyalemo' ba' ti pejtyel lum tyac. Ti' ch'uyuyob tyalel xc'am'añob tyots'olo' ba' ba'ic jach ti yubiyob ya'an Jesús.

6.56 Ya' ba' ti ochi majlel Jesús ti ba'ic jach ba' lum yic'ot ti yalo' lum tyac yic'ot ti otyotyel tyacob ti' p'ayayob majlel xc'am'añob ya' ti calle tyac. Ti' wersa c'ajtibeyob i tyalbeñob mi jinic jachix i yoc i pislel

Jesús. Jini tsa' bɔ i tyɔlbeyob ti lajmiyob.

### **Jini mu' bɔ i bibi'tisan quixtyañujob**

(Mt. 15.1-20)

7.1 Jini fariseojob\* yic'ot cha'tiquil uxtiquil yambɔ ajcantisajob ya' bɔ tyɔlemob ti Jerusalén ti' much'quiyob i bɔ ya' ba'an Jesús.

7.2 Jini ti yilayob che' ma' ti' pocoyob i c'ɔb che' ti quejiyob ti we'el cha'tiquil uxtiquil ajcantañob i cha'an Jesús bajche' mi xijq'uelob cha'an tsa' bɔ i ch'ujbiyob ti ñoj oniyix. Jin cha'an ti' tyajayob ti t'an.

7.3 (I tyɔlel jini fariseojob yic'ot pejtyel yaño' bɔ israelob mi' wen pocob i c'ɔb. Che' ma' jal mi' pocob i c'ɔb mach'an mi' we'ejelob, cha'an i ch'ujbibeño' i t'an tyac i yumob ti ñoj oniyix.

7.4 Che' mi sujtyelob ti mañoñel mi ma' mi' pocob i c'ɔb ti caj bajche' mi' ch'ujbiño' ma' mi we'ejelob. Ti' bej cañayob majlel cabɔ i t'an tyac i yumob ti ñoj oniyix cha'an wen mi' ch'ujbibeño' jini t'an cha'an bajche' yom pocol jini we'ib tyac yic'ot i pejt tyac yic'ot i yajni' tyac melel tyac bɔ ti tsucu tyaq'uin yic'ot wɔyibɔ tyac.)

7.5 Jin cha'an jini fariseojob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chucoch ma' mi' ch'ujbiño' i t'an tyac lac yumob ti ñoj oniyix jini ajcantañob a cha'an? Ma' mi' pocob i c'ɔb che' mi we'ejelob bajche' ti xijq'uiyonla, che'ob.

7.6 Jesús ti' jac'beyob: Melelɔch i t'an Isaías tsa' bɔ i ts'ijbu ti ñoj oniyix cha'an bajche' mi la' wajñel. Cha'chajp la' pensal. Isaías ti' ts'ijbu:

Jini quixtyañujob ti' ti'ob jach mi' ch'ujbiño' pero i pusic'al ñajt an tic tyojlel.

7.7 Ma' i c'ɔjnibal che' bajche' mi' ch'ujutisaño' che' muc'ob ti cantisa ti' t'an jach winicob. Che' ti' ts'ijbu Isaías.

7.8 Como jatyetla mi la' cɔy i xic'ojel Dios cha'an la' ch'ujbiben i t'an oño't'anix bɔ quixtyañujob cha'an bajche' mi la' poc la' pejt tyac yic'ot la' wuch'ib tyac yic'ot chɔ bɔ mi la' niq'ui cha'len tyac. Che' ti' subeyob Jesús.

7.9 Ti' subeyob je'el: Melelɔch, che' jach bajche' alas jach i t'an Dios mi la' cha'len, cha'an jach la' wom la' ch'ujbiben i t'an tyac la' yumob ti ñoj oniyix.

7.10 Como Moisés ti yɔlɔ: Ac'ɔ ti ñuc la' tyat la' ña'. Jini mu' bɔ i yɔl'en i tyat i ña' la' sajtic. Che' an ti mandar Moisés.

7.11 Pero jatyetla weñɔch mi la' lolon ale' che' an winic mu' bɔ i suben i tyat i ña': Mach ch'ujbix j cotyañetla como ti pejtyelel chɔ bɔ jach an c cha'an jiñɔch Corbán che'etla. (Corbán yom i yɔl i majtyan Dios tsa' bɔ i yɔl'ue.)

7.12 Mi chɔ'ɔch mi yɔl bajche' jini, che' jini mach wersa mi' cotyan i tyat i ña' mi la' wɔl.

7.13 Che' mi la' cha'len bajche' jini, ma' i c'ɔjnibal i xic'ojel Dios mi la' cha'len cha'an jach i subal la' yumob ti ñoj oniyix. Jiñɔch mi la' cha' c'ɔn la' cantisan la' walobilob. Chɔ'ɔch mi la' bej oc' isan chɔ bɔ tyac bajche' iliyi. Che' ti yɔlɔ Jesús.

7.14 Jesús ti' cha' pɔyɔb tyɔlel quixtyañujob. Ti' subeyob: Lu' ñɔch'tyanla ti la' pejtyelel. Ña'tyanla.

7.15 Jini an tyac bɔ ti mulawil mach'an mi' bibi'tisaño' quixtyañujob che' mi yochel ti' ñɔc'. Mi' bibi'tisaño' quixtyañu mu' bɔ i loq'uel ti' pusic'al. Jiñɔch jini mach'ɔ yom i yilan Dios.

7.16 Jini yom bɔ i ch'amben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yɔlɔ Jesús.

7.17 Che' ñac ti loq'ui Jesús ya' ba'an quixtyañujob ti ochi ti otyot. Che' jini, ajcantañob i cha'an ti queji i c'ajtibeño' chuqui i sujmllel jini lajoñel.

7.18 Jesús ti' subeyob: ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan jatyetla je'el? ¿Mach'a ba'an mi la' ch'amben isujm jini mu' bɔ i yochel ti mal quixtyañu mach'an mi' bibi'tisaño'? Ma'an bajche' yilal mi yilan Dios.

7.19 Como mach ya'ic ti' pusic'al mi yochel, ti' ñac' jach mi majlel. Muc' jach i ñumel, che' ti' yala Jesús. Cha'ach ti' cantisyob pejtyelel i bal lac ñac' lu' weñach.

7.20 Jesús ti' subeyob je'el: Jini mu' ba i loq'uel ti' pusic'al quixtyañujob jiñach mu' ba i bibi'tisañob, jiñach mach ba yom i yilan Dios.

7.21 Como loq'uem ti' pusic'al quixtyañujob mi tyalel bibajax ba i pensal, yic'ot che' an i tontojlel yic'ot che' mi' pejcan yamba winic yamba x'ixic, yic'ot tsansa,

7.22 yic'ot xujch', yic'ot che' mi' mich'q'uel cha ba an i cha'an i pi'al ti chumtyal, yic'ot simaronlel, yic'ot lot, yic'ot che' bibajax mi' cha'len, yic'ot che' bajñel jin jach yom cha ba niq'ui an i cha'an, yic'ot jop't'an yic'ot che' yom i chan isan i ba yic'ot ma'ix tyoj mi yajñel.

7.23 Ya' jach lu' loq'uem ti' pusic'al quixtyañujob pejtyel jini mach ba wen. Jiñach mu' ba i bibi'tisañob quixtyañujob, jiñach mach ba yom i yilan Dios. Che' ti yala Jesús.

### **X'ixic ch'oyol ba ti Sirofenicia**

(Mt. 15.21-28)

7.24 Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli c'alal ti lac'alel jini lum tyac Tiro yic'ot Sidón ba i c'aba'. Ya' ti ochi ti jump'ej otyot. Jesús mach yom ubintic che' ya' an. Pero mach'an ti mejli ti mucul ajñel.

7.25 Ya'an juntiquil x'ixic tsa' ba wa' ubi che' ya'an Jesús. An juntiquil xc'alal ba i yalobil tyac'labil ba ti xiba. Che' ñac ti yubi che' ya'an Jesús ti wa' tyali ba'an Jesús. Ti ñocle ti yebal yoc.

7.26 Ch'oyol ti yamba pañimil Sirofenicia ba i c'aba'. Ti tyali i c'ajtiben Jesús cha'an i choc loq'uel jini xiba' am ba ti' pusic'al yalobil.

7.27 Jesús ti' sube: La' ñaxan we'icob alp'eñalob. Como mach yom lac chilben i waj alp'eñal cha'an jach lac choquen yal ts'i', che'en. Cha'ach ti yala cha'an ñaxan yom cotyanticob israelob.

7.28 Jini x'ixic ti' jac'la: Melelach bajche' ma' wal, c Yum. Pero jini i yal ts'i' am ba ti yebal mesa mi' c'uxe' i xej'ti waj mu' ba i p'atsañob alp'eñalob, che'en.

7.29 Jesús ti' jac'la: Cha'an weñach bajche' ti a jac'la, cucux. Tsa'ix loq'ui xiba ti' pusic'al a walobil, che'en.

7.30 Che' ñac ti c'oti jini x'ixic ti yotyot ti' tyaja yalobil tyots'ol ti walyib como loq'uemix jini xiba.

### **Ti' lajmisa Jesús xcojc ba x'uma'**

7.31 Jesús ti cha' loq'ui majlel ya' ti lac'alel lum Tiro ba i c'aba'. Ti ñumi majlel ti Sidón yic'ot ti lum tyac Decápolis ba i c'aba'. C'alal ti c'oti ya' ti colem joyol ba ja' Galilea ba i c'aba'.

7.32 Ti' palyob tyalel ba'an Jesús juntiquil xcojc. Wocol mi' cha'len t'an je'el. Ti' c'ajtibeyob Jesús cha'an yac' i c'ab ti jini winic.

7.33 Jesús ti' cha' palya majlel jini winic ya' ba' jochol. Ti yotsabe i yal c'ab ti' chiquin. Ti' tyujba. Ti' tyalbe yac' jini xcojc.

7.34 Ti' q'uele letsel ti panchan Jesús. C'am ti' jaral ic'. Ti' sube jini xcojc: Efata, che'en. Yom yal ti lac t'an: La' jajmic, che'en.

7.35 Ti wa' jajmi i chiquin jini winic. Ti tyoj'la yac'. Tyojix ti queji ti t'an.

7.36 Jesús ti' wen tiq'ui jini tsa' ba i palya tyalel jini xcojc cha'an machic i subeñob mi juntiquilic. Che' ñac ti' subeyob Jesús cha'an mach i yalob, che' jini ti bej queji i yutsi pucob majlel t'an.

7.37 Cabal tsije' che'ob ba i pusic'al quixtyañu. Ti yalayob: Ñoj wen pejtyel cha ba yes mi' cha'len. Wen yujil i yalq'uen i yubin t'an xcojcob, yujil i yalq'uen i cha'len t'an x'uma'ob, che'ob.

### **Jesús ti' we'sayob cuarto mil quixtyañu**

(Mt. 15.32-39)

8.1 Ti yambλ q'uin ti' much'quiyob i bλ yonlel quixtyañu. Mach'an chλ bλ an cha'an i c'uxob. Che' jini Jesús ti' pλyλyob tyalel ajcλnt'añob i cha'an. Ti' subeyob:

8.2 P'ump'un mij q'uel ili quixytañujob cha'an com j cotyañob. Uxp'elix q'uin wλ'an quic'otyob. Ma'ix chλ bλ ti' c'uxuyob.

8.3 Mi tic chocoyob majlel ti yotyot che' wi'ñayobix, c'o'ojl mi quejel i c'un añob ti bij. An ñajt bλ ch'oyolob. Che' ti yλλλ Jesús.

8.4 Jini ajcλnt'añob ti' jac'λyob: ¿Baqui ch'ujbi lac tyaje' waj cha'an i c'uxob wλ' ba' jochol lum? che'ob.

8.5 Jesús ti' jac'beyob: ¿Jayq'uejqui waj an la' cha'an? che'en. Ti' jac'λyob: Siete, che'ob.

8.6 Che' jini ti' lu' xiq'uiyob buchtyal ti lum pejtyel jini quixtyañu. Ti' ch'λmλ jini siete waj. Ti' sube wocox i yλλλ Dios. Che' jini, ti queji i xet'e tyac. Ti queji i yλq'uen jini ajcλnt'añob cha'an i pucbeñob i bλ. Ti queji i pucbeñob quixtyañujob.

8.7 An i cha'añob je'el cha'cojt uxcojt biq'uit bλ chλy. Che' jini ti' cha'le oración Jesús. Ti' subeyob ajcλnt'añob i cha'an cha'an i pucbeñob.

8.8 Ti lu' we'iyob. Ti lu' ñaj'λyob. Che' jini ti' lotyoyob siete ñuqui chiquib but'ul tyac i colojbal i xejt'il tyac chλy yic'ot waj.

8.9 Lac'λl cuatro mil jini tsa' bλ i c'uxuyob waj yic'ot chλy. Che' jini Jesús ti' subeyob i lu' sujtyel.

8.10 Ti ochiyob ti barco Jesús yic'ot ajcλnt'añob i cha'an. Ti majliyob ti lac'alel saj lum Dalmanuta bλ i c'aba'.

#### **Fariseojob ti' c'ajtiyob i pλs'entyel i p'λtyalel Jesús**

(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

8.11 Ti tyaliyob junmujch' fariseojob\* bλ i c'aba'. Ti queji i contrajibeñob i t'an Jesús. Yom pλs'enticob i p'λtyalel Jesús tyalem bλ ti panchan cha'an mi' q'uelob mi melelch bajche' mi' cha'len Jesús.

8.12 Jesús c'am ti' japa ic' cha'an mach yom yubin. Ti yλλλ: ¿Chucoch mi' c'ajtin i q'uelbeñoñob c p'λtyalel wλ' bλ añob ti mulawil? Melel mic subeñetla mach'an mi quej la' pλs'entyel c p'λtyalel . Che' ti yλλλ Jesús.

8.13 Jesús ti' cλyλyob jini quixtyañujob. Ti cha' ochi ti barco. Ti majli ti junxex ja'.

#### **Jini mu' bλ i yλc' i wos i bλ caxlan waj**

(Mt. 16.5-12)

8.14 Ti ñajayi i cha'an i ch'λmob majlel chλ bλ yes mi' c'uxob jini ajcλnt'añob i cha'an Jesús. Jump'ej jach caxlan waj ya'an yic'otyob ti barco.

8.15 Che' jini Jesús ti' wersa subeyob: Tsajibiletla yom. Cλñλtyan la' bλ cha'an jini levadura mu' bλ yλq'uen i wos i bλ caxlan waj i cha'an bλ fariseojob yic'ot i cha'an bλ Herodes. Che' ti yλλλ Jesús.

8.16 Ti queji i motin pejcañob i bλ ajcλnt'añob i cha'an Jesús. Ti yλλλyob: Chλ'ach chλncol i yλle' cha'an mach'an ti lac ch'λmλ tyalel laj caxlan waj, che'ob.

8.17 Jesús ti' ña'tya chuqui ti yλλλyob. Ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' lolon ale' che' mach'an la' caxlan waj? ¿Mach'a ba'an mi la' ch'λmben isujm? ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan che' mi la' wubin jini lajoñel? ¿Tsats tyo ba la' pusic'al?

8.18 Lolon an la' wut. ¿Mach'a ba'an mi la' wilan pañimil? Lolon an la' chiquin. ¿Mach'a ba'an mi la' wubin? ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an chλ bλ ti ujti?

8.19 Che' ñac tic xet'beyob jo'q'uej waj jini cinco mil quixtyañu, ¿jayp'ejqui chiquib ti la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac? che' Jesús. Jini ajcλnt'añob ti' jac'λyob: Doce, che'ob.

8.20 Jesús ti queji i cha' ale': Che' ñac an siete waj cha'an cuatro mil quixtyañu, ¿jayp'ejqui ñuqui chiquib ti la' lotyo i colojbal i xej'til tyac? che'en. Ti' jac'ayob: Siete, che'ob.

8.21 Jesús ti' subeyob: ¿Max tyo ba'an mi la' ch'amben isujm? che' Jesús.

### **Jesús ti' lajmisa muts'ul ba i wut ba quixtyañu**

8.22 Ya' ti c'otiyob ti lum Betsaida ba i c'aba'. Ti' palyayob tyalel juntiquil muts'ul ba i wut ya' ba'an Jesús. Ti' subeyob Jesús cha'an i tyale'.

8.23 Jesús ti' chucbe i c'ab jini muts'ul ba i wut. Ti' palya loq'uel ya' ti lum. Ti' bombe i ya'lel i ti' ti i wut. Ti' yac'a i c'ab ti' wut jini muts'ul ba i wut. Ti' c'ajtibe: ¿Am ba cha ba ma' wilan? Che' ti' c'ajtibe jini winic.

8.24 Ti queji i yilan pañimil jini winic. Ti' yala: Mi quilan winicob. Pero che' bajche' tye' mi quilan muc' ba ti xambal. Che' ti yala.

8.25 Jesús ti' cha' ac'a i c'ab ti' wut jini muts'ul ba i wut. Ti' lajmi i wut. Ti' ch'uj q'uele pañimil.

8.26 Jesús ti' xiq'ui majlel ti yotyot. Ti' sube: Mach ochet ti lum. Ma' majch ma' saj suben ya' ti lum. Che' ti yala Jesús.

### **Pedro ti' subu Jesús ti yajcabil ba i cha'an Dios**

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

8.27 Ti loq'ui majlel Jesús yic'ot ajcantañob i cha'an. Ti majliyob ya' ti saj tyac ba lum ya' ti Cesarea Filipino ba i c'aba'. Che' ñac ya' tyo añob ti bij Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Majchonqui mi yal quixtyañujob? che'en.

8.28 Ti' jac'ayob: Mi yalob jatyet Juan tsa' ba yac'a ch'am ja'. An mu' ba yalob Elías. Año' ba mi yalob jatyet juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. Che' ti yaloyob jini ajcantañob.

8.29 Jesús ti' c'ajtibeyob: Ixcu jatyetla, ¿majchonqui mi la' wal? che'en. Pedro ti' jac'be: Jatyet jini yajcabil ba i cha'an Dios mu' ba i pejcantyel ti Cristo, che'en.

8.30 Jesús ti' wera tiq'uiyob cha'an mach'an majch mi' subeñob.

### **Jesús ti wa ala mi quejel i sajtyel**

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

8.31 Jesús ti queji i cantisañob añlach cha'an i wera ñusan wocol. Ti' yala: Joñon i Pi'alon\* Quixtyañujob mi quejel i mich' q'uelon xñoxob año' ba ye'tyel yic'ot ñuc ba curajob i cha'an israelob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob, che'en. Ti' subeyob mi quejel i tsansantyel yic'ot mi quejel i cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba ti yuxp'ejlelel q'uin.

8.32 Ñoj tsiquilach bajche' ti' subeyob. Pedro ti' bajñel palya majlel Jesús ti jumpat. Ti queji i tiq'ue'.

8.33 Pero Jesús ti' sutqui i ba i q'uel jini ajcantañob. Ti queji i tiq'ue' Pedro. Ti' yala: Loq'uen wa' ba' año' como chancol a ña'tyan che' bajche' mi' ña'tyan Satanás. Mach'an ma' ña'tyan bajche' yom Dios, jin jach bajche' mi' mulan quixtyañujob. Che' ti yala Jesús.

8.34 Jesús ti' cha' palyayob tyalel jini much'quibilo' ba quixtyañu yic'ot ajcantañob i cha'an. Ti' subeyob: Mi an majch yom i tsacleñon majlel la' i c'aye' mu' ba i bajñel niq'ui cha'len. La' i ñusan wocol aunque mi sajtyel ti cruz ti caj mi' tsacleñon majlel.

8.35 Jini yom ba i bajñel cañtayan i ba mi quejel i sat'e i cuxtyalel mach'a yujil jilel. Jini mu' ba i yac' i ba cha'añon, cha'an jini wen ba t'an mi quejel i cañtiantyel.

8.36 Anic winic mu' ba i lu' ganarin pejtyeel am ba ti mulawil, ¿chutyoqui i c'ajñibal i cha'an mi mach'an ti tyaja i cuxtyalel mach'a yujil jilel?

8.37 Como ma'an bajche' ch'ujbi i saj mañe' i cuxtylalel mach'la yujil jilel.

8.38 Mi an majch mi' quisniñon yic'ot che' mi' quisnibeñon ili c t'an wla' ti mulawil ba'an jini mu' ba i calyob Dios yic'ot jini año' ba i mul, che' jini mi quej j quisnin je'el ili quixtyañujob Joñon i Pi'alon Quixtyañujob ya' ba mic tyalel ti' ñuclel c Tyat yic'ot ch'ujul ba ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

9.1 Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla, cha'tiquil uxtiquil wla' ba añob mach'an mi quej i sajtyelob jintyo mi' ñaxan ilañob che' mi quej i yumintyel Dios ti' p'alyalel. Che' ti yala Jesús.

### **Ti yajni Jesús**

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

9.2 Che' ñac ti ñumi wacp'ej q'uin, Jesús ti' p'alyob majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Ti' bajñel p'alyob majlel ti chan ba wits. Ti yajni Jesús ti yilyob.

9.3 Lemlaw ti majli i pislel, ñoj sasac bajche i ña'al tsañal. Mach'an majch ti mulawil ch'ujbi ba i sac isan i pislel bajche' ti majli i pislel Jesús.

9.4 Ya' ti yilyob Elías yic'ot Moisés. Chancolob ti t'an yic'ot Jesús.

9.5 Pedro ti' sube Jesús: Maestro, c'otyajax che' wla' añonla wla'wla'i. Wla' yom c mel lojon uxp'ej lechi'pat, jump'ej a cha'an, jump'ej i cha'an Moisés yic'ot jump'ej i cha'an Elías. Che' ti yala Pedro.

9.6 Ma' mi' ña'tyan cha ba yom yale' che' cu wen chancolob ti baq'uen.

9.7 Ti wa' tyali tyocal tsa' ba mosoyob. Ya' ti malil tyocal ti yubiyob ajt'an. Ti yala: Jiñlach p'untyabil ba calobil. Ñach'tyabenla i t'an. Che' ti yala jini ajt'an.

9.8 Che' jini ti' wa' q'ueleyob ti suttyalel jini uxtiquil ajcantañob i cha'an Jesús. Ma' majch tsiquil ya' ba'añob. Jin jach Jesús ya'an.

9.9 Che' ñac chancol i jubelob tyalel ti wits, Jesús ti' tiq'uiyob. Ti' subeyob: Mach'an majch mi la' saj suben jini tsa' ba la' wila jintyo mic cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba, Joñon i Pi'alon Quixtyañujob, che'en.

9.10 Jin cha'an mach'an ti' saj tsictisayob yaño' ba. Ti' c'ajtibeyob i ba chuquiyes i sujmllel che' mi cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba.

9.11 Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuquiyes i sujmllel che' mi yalob jini ajcantisajob cha'an i mandar israelob cha'an wera mi tyalel Elías? che'ob. Che' ti' c'ajtibeyob Jesús.

9.12 Jesús ti' subeyob: Melelach che' ñaxan mi tyalel Elías cha'an mi' tyoj isan pejtyel cha ba an. ¿Chuqui mi yal Ts'ijbubil ba i T'an Dios cha'an Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob? Mi yal cha'an mi quejel c ñusan cabal wocol yic'ot mi quejel c mich' q'uejlel.

9.13 Mic subeñet, tsa'ix tyali Elías. Ti' tyalc'lyob jini quixtyañujob jin jach bajche yomob cha'ach bajche' wla ts'ijbubil. Che' ti yala Jesús.

### **Jesús ti' lajmisa juntiquil alob tyac'labil ba ti xiba**

(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

9.14 Che' ñac Jesús yic'ot uxtiquil ajcantañob ti c'otiyob ba'an jini yamba ajcantañob i cha'an Jesús, ti yilyob ya' suttyalob yonlel quixtyañu ti' joytyalelob. Ya' añob je'el ajcantisajob cha'an i mandar israelob chancol i calax pejcañob i ba yic'ot.

9.15 Che' ñac ti yilyob Jesús tsijc' che' i pusic'alob ti pejtyelel jini quixtyañu. Ti majliyob ti ajñel i pejcañob Jesús.

9.16 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti t'an mu'q'uetla la' wic'otyob? che'en.

9.17 Juntiquil ya' ba an ti' jac'la: Maestro, tic p'aly tyalel juntiquil calobil wla' ba'añet. Ti sujti ti x'uma'

cha'an tyac'labil ti xiba, che'en.

9.18 Che' mi' tyac'lan mi' choc jubel i ba ti lum, mi' loq'uel i lojc i ti', mi' c'ux i yej. Chancox i bej más c'un an. Tic subeyob ajcant'añob a cha'an cha'an i chocob loq'uel jini xiba pero mach'an ti mejliyob. Che' ti yala jini winic.

9.19 Jesús ti' jac'beyob: Max tyo ba'an majch mi' ch'ujbin wa' ba'an ti mulawil yubil. ¿Jayp'ej tyoqui q'uin wa' añon quic'otyeta? ¿Jayp'ej tyoqui q'uin ch'ujbi j cuchbeñetla i tsatslel la' pusic'al? Palyala tyalel wa' ba'añon, che'en.

9.20 Ti' palyob tyalel jini alob ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti yila Jesús, jini xiba ti wa' yac'a ti jits'cuyel jini alob. Ti yajli ti lum, ti' pajch'i i ba. Ti loq'ui i lojc i ti'.

9.21 Jesús ti' c'ajtibe i tyat: ¿Jalixqui i quejel che' bajche' iliyi? che'en. Jini winic ti' jac'a: C'ala che' ñac alal tyo ti queji.

9.22 Jini xiba cabal mi' choc ochel ti' c'ajc yic'ot ti ja' cha'an yom i tsansan. Mi an bajche' ch'ujbi a cha'len, p'untyañon lojon, cotyañon lojon. Che' ti yala jini winic.

9.23 Jesús ti' sube: Cha'an jini mu' ba i ch'ujbin, lu' mejlach i melbentyel. Che' ti yala Jesús.

9.24 I tyat jini alob ti c'am ba t'an ti queji i wa' ale': Chancox ch'ujbiñet. Cotyañon cha'an mic más ch'ujbiñet, che'en.

9.25 Che' ñac ti yila Jesús chancol i wa' much'quiñob i ba yonlel quixtyañu ti' tiq'ui jini xiba. Ti yala: Mic subeñet x'uma'et ba xiba xcojquet ba xiba loq'uen wa' ti alob. Mach cha' sujtiquet ochel wa' ti' pusic'al. Che' ti yala Jesús.

9.26 Ti queji ti oñel jini xiba. Ti cha' yac'a ti jits'cuyel jini alob. Ti loq'ui. Che' bajche' sajtyemix ti cayle jini alob. Jin cha'an ti queji i yalob: Sajtyemix, che'ob.

9.27 Pero Jesús ti' chucbe i c'ab cha'an tyejchic. Jini alob ti wa' wa'le.

9.28 Che' ñac ti ochi ti otyot Jesús, jini ajcant'añob i cha'an ti' bajñel c'ajtibeyob: ¿Chucoch ma' ti mejli lojon c choc loq'uel jini xiba? che'ob.

9.29 Jesús ti' jac'beyob: Mach ch'ujbi i chojquel loq'uel jini xiba. Jin jach ti oración yic'ot ti ch'ajb ch'ujbi chocol loq'uel. Che' ti yala Jesús.

### **Jesús ti cha' ala bajche' mi quej i tsansantyel**

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

9.30 Che' ñac ti loq'uiyob ya'ya'i ti ñumiyob majlel ti Galilea. Jesús mach yom ubintic che' ya'an.

9.31 Como chancol i cantisañob ajcant'añob i cha'an. Ti' subeyob: Joñon i Pi'alon Quixtyañujob mi quej calj'uel ti' c'ab quixtyañujob. Mi quejel i tsansañoñob. Che' tsa'ix tsansantiyon, ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c cha' cuxtiyel. Che' ti yala Jesús.

9.32 Pero jini ajcant'añob mach'an ti' ña'tyabeyob chuqui ti yala. Ti' balc'ñal i c'ajtibeyob Jesús cha ba yes i sujmllel.

### **¿Majchqui mi yajñel ti más ñuc?**

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

9.33 Ti c'otiyob ti lum Capernaum ba i c'aba'. Che' ñac ya' añob ti otyot, Jesús ti' c'ajtibeyob. ¿Chuquiyes chancol la' calax ale' ya' ti bij? che'en.

9.34 Jini ajcant'añob ti ñach'leyob como che' ñac ya' tyo añob ti' bij ti calax pejcayob i ba. Chancol i c'ajtibeyob i ba majchqui más ñuc mi quej i q'uejlel.

9.35 Che' jini, ti buchle Jesús. Ti' palyob tyalel ti docejlel. Ti' subeyob: Jini yom ba ajñel ti ñuc ti la' tyojlel la' i más ju'san i ba bajche' ti pejtyel jini yañob ba. La' i cha'len cotyaj ti' tyojlel i pi'alob. Che' ti yala Jesús.

9.36 Che' jini Jesús ti' pɾɔɾ tyələl juntiquil aləl. Ti' wa'choco ya' ti' xinilob. Ti' meq'ue. Ti' queji i subeñob.

9.37 Jini mu' bɾ i pɾɔɾ ochel juntiquil aləl cha'an i ña'tyañon chancol i pɾɔyon ochel yubi. Jini mu' bɾ i pɾɔyon ochel mach joñon jach mi' pɾɔyon. Chancol i pɾɔ ochel je'el jini tsa' bɾ i chocoyon tyələl. Che' ti yələl Jesús.

#### **Jini mach'ɾ ba'an mi' contrajiñonla chancox i cotyañonla**

(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

9.38 Che' jini, Juan ti' sube Jesús: Maestro, ti quila lojon juntiquil winic mu' bɾ i choc loq'uel xibajob ti a c'aba' bɾ mi' c'ɾn. Tic tiq'ui lojon como ma' mi' tsacleñonla ti xɾmbal, che' ti yələl Juan.

9.39 Pero Jesús ti' sube: Mach la' tiq'ue'. Ma' majch mu' bɾ i c'ɾn j c'aba' cha'an i pɾs ñuc bɾ i p'ɾtyələl mi quej i yotsan i bɾ tij contra.

9.40 Jini mach'ɾ ba'an mi' contrajiñonla chancox i cotyañonla.

9.41 Jini mu' bɾ i yɾq'ueñetla chɾ bɾ yom la' cha'an aunque juntsimajic jachix ja' cha'an chancox i ña'tyan mi ajcɾnt'añetla i cha'an bɾ Cristo, melel mi quej i yɾq'uentyel i tyojol. Che' ti yələl Jesús.

#### **Jini mu' bɾ i yɾq'ueñonla la cotsan lac mul**

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

9.42 Majchical jach mi yɾq'uen yotsan i mul juntiquil i saj bɾ mu' bɾ i ch'ujbiñon más wen tsɾ'iquix cɾjchi ti' bic' yic'ot jump'ej ña'tyun cha'an chojqic ochel ti tyam bɾ ja'.

9.43 Mi ti a wotsɾ a mul ti caj a c'ɾb, wa' tsepe loq'uel. Más wen che' xmol c'ɾbet ma' tyaj a cuxtyələl mach'ɾ yujil jilel. Mach jinic cha'ts'ijt a c'ɾb ma' majlel ti c'ajc mach'ɾ ch'ujbi yajpic,

9.44 ba' mach'an mi chɾmel i motso'lel, ba' mach'an mi saj yɾjpel i c'ɾc'al.

9.45 Mi ti a wotsɾ a mul ti caj a woc, wa' tsepe loq'uel. Más wen che' xmol oquet ma' tyaj a cuxtyələl mach'ɾ yujil jilel. Mach jinic cha'ts'ijt a woc ma' majlel ti c'ajc mach'ɾ ch'ujbi yajpic,

9.46 ba' mach'an mi chɾmel i motso'lel, ba' mach'an mi saj yɾjpel i c'ɾc'al.

9.47 Mi ti a wotsɾ a mul ti caj a wut wa' loc'san. Más wen che' jump'ej jach a wut ma' wochel ti yumintyel Dios. Mach jinic cha'p'ej a wut ma' majlel ti c'ajc

9.48 ba' mach'an mi chɾmel i motso'lel, ba' mach'an mi saj yɾjpel i c'ɾc'al.

9.49 Como ti ñoj oniyix c'ɾɾɾ wale pejtyel tsɾnsɾbil bɾ i majtyan Dios mi' lu' chajpɾntyel ti ats'am. Wale iliyi ti pejtyelel mi quej i chajpɾntyel ti c'ajc yubil cha'an tyoj'ac.

9.50 Weñach jini ats'am. Pero mi ti jili i tsajel mach'an chɾ bɾ i c'ɾñɾ i cha' tsaj isɾntyel jini ats'am.

Yom an la' wɾts'mil yubil cha'an mi la' cotyan yaño' bɾ cha'an mach asiycob. Tyem ñɾch'ɾɾ mi la' wajñel. Che' ti yələl Jesús.

#### **Cɾntisa cha'an jini mu' bɾ i cɾye' i yijñam**

(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

10.1 Jesús ti loq'ui majlel ti Capernaum. Ya' ti c'oti ti pañimil Judea bɾ i c'aba' ya' ti junxejlel Jordán ja'. Ya' ti' cha' much'quiyob i bɾ quixtyañu. Jesús ti' cɾntisɾyob bajche' i tyələl mi' cha'len.

10.2 Che' jini ti tyɾliyob ba'an Jesús cha'tiquil uxtiquil fariseojob cha'an i jop' i yotsɾbeñob i mul Jesús. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob Jesús mi weñach mi' cɾy i yijñam winic.

10.3 Jesús ti' jac'beyob: ¿Chuqui ti' subetla Moisés ti mandar? che'en.

10.4 Jini fariseojob ti yɾɾyob: Moisés ti yɾq'ue winicob i melben i juñilel ba' mi yɾɾ cɾyɾɾix i yijñam. Che' jini ch'ujbix i cɾye'. Che' ti yələl Moisés, che'ob.

- 10.5 Jesús ti' cha' jac'beyob: Pero cha'an tsats la' pusic'al cha'ach ti' ts'ijbubeyetla Moisés.
- 10.6 Pero ti tyejchibal che' ñac ti' mele mulawil Dios, ti' mele winic yic'ot x'ixic.
- 10.7 Jin cha'an winic mi' cly i tyat i ña' cha'an ajnic yic'ot i yijñam.
- 10.8 Juntiquil jach mi majlelob yubil jini cha'tiquil. Jin cha'an mach cha'tiquilobix. Juntiquil jachix yubil.
- 10.9 Jin cha'an mach yom i cha' t'oxe' winic tsa' ba i much'qui Dios. Che' ti yala Jesús.
- 10.10 Che' ya'añob ti otyot, jini ajcant'añob ti' cha' c'ajtibeyob Jesús chuquiyes isujm ili t'an.
- 10.11 Jesús ti' subeyob: Jini mu' ba i clye' i yijñam mu' ba i cha' tyaje' yamba yijñam, chancol jach i cha'len i tsuculel ti' contra jini ñaxan ba yijñam.
- 10.12 Che' je'el, mi ti' clyal i ñoxi'al jini x'ixic, mi ti' tyaja yamba i ñoxi'al, mi' cha'len i tsuculel je'el. Che' ti yala Jesús.

### **Jesús mi' p'untyan alp'eñalob**

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

- 10.13 Che' jini, quixtyañujob ti' palyob tyalel alp'eñalob ba'an Jesús cha'an Jesús mi' tyal jini alp'eñalob. Pero ajcant'añob ti queji i tic' jini tsa' ba i palyob tyalel.
- 10.14 Jesús ma'an ti' saj mul che' ñac ti' q'uele. Ti' subeyob: La' tyallicob ba'añon jini alp'eñalob. Mach la' tic'ob como i cha'añobach che'ob ba bajche' alp'eñal mi yajñel ti yumintyel Dios.
- 10.15 Ubinla bajche' mic subeñetla. Jini yom ba i yochel ti yumintyel Dios la' i mel i ba bajche' juntiquil alal. Machqui ba'an mach ch'ujbi ochic. Che' ti yala Jesús.
- 10.16 Che' jini, ti' meq'ue jini alp'eñalob. Jesús ti yal'c' i c'ab ti' pam i jolob jini alp'eñalob. Ti yal'queyob i yutslal i t'an.

### **Rico ba colem alob ti' pejca Jesús**

(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

- 10.17 Jesús ti queji ti cha' xambal majlel ti bij. Ti tyali ti ajñel juntiquil colem alob. Ti ñocle ti' t'ejl Jesús. Ti' sube: Weñet ba maestro, ¿chuqui yom c cha'len cha'an c tyaje' j cuxtyalel mach'la yujil jilel? che'en.
- 10.18 Jesús ti' sube: ¿Chucoch mi a wale' mi weñon? An juntiquil jach wen ba, jiñach Dios.
- 10.19 A wujilach isujm jini mandar tyac: Mach la' pejcan yamba x'ixic, mach la' cha'len tsansa, mach la' cha'len xujch', mach la' jop'en i mul la' pi'al, mach la' lo'lon la' pi'al, ac'la ti ñuc la' tyat, la' ña'. Che' ti yala Jesús.
- 10.20 Jini alob ti yala: Maestro, tsal'ach c lu' ch'ujbi ti pejtyelel c'ala che' ñac alalon tyo, che'en.
- 10.21 Jesús ti' ch'uj q'uele jini alob. Ti' p'untyal. Ti' sube: Yom tyo a cha'len yamba junchajp. Cucu, lu' choño pejtyel cha ba yes an a cha'an. Aq'ueñoob p'ump'uño' ba. Mi cha'ach ma' cha'len mi quej a wal'quentyel cabal cha ba an a cha'an ti panchan. La', aunque ma' tsansantyel tij caj. Tsacleñon majlel. Che' ti yala Jesús.
- 10.22 Che' ñac ti yubi jini alob i t'an Jesús, tyoj bac'ñajel ti yubi. Ñoj ch'ajyem ti cha' sujti majlel como an cabal cha ba an i cha'an.
- 10.23 Jesús ti' q'uele ti' suttyalel. Ti' sube ajcant'añob i cha'an: Ñoj wocol mi yochel ti yumintyel Dios jini añob ba cabal cha ba an i cha'an. Che' ti yala Jesús.
- 10.24 Che' ñac ti yubiyob jini t'an, tyoj bac'ñajelob jini ajcant'añob. Jesús ti i cha' subeyob: Calobilob, ñoj wocol mi yochel ti yumintyel Dios jini mu' ba i p'untyan cha ba an i cha'an.
- 10.25 Más wocol mi yochel rico ba quixtyañu ti yumintyel Dios bajche' mi ñumel juncojt colem animal camello ba i c'aba' ti' ch'ub junts'ijjt acuxan. Che' ti yala Jesús.

10.26 Ti utsi quejiyob ti baq'uen. Ti' subeyob i ba: ¿Majchqui ch'ujbi i tyaj i cotyantyel, che' jini? che'ob.

10.27 Jesús ti queji i ch'uj q'uelob. Ti' subeyob: Winicob mach ch'ujbi i cha'leñob. Pero Dios ba yi ch'ujbiyalch i cha'len. Como Dios ba yi ch'ujbiyalch i lu' cha'len cha ba yes yom, che'en.

10.28 Pedro ti queji i suben: Pero joñon lojon tsa'ix c lu' caya lojon pejtyelex ch ba an lojon c cha'an. Chancolix lojon c tsacleñet majlel, che'en.

10.29 Jesús ti' jac'be: Melel mic subeñetla, che' majchical jach mi' caye' i yotot, mi yascuñob, mi i chichob, mi yijts'iñob, mi i tyat, mi i ña', mi yijñam, mi yalobil, mi i lum, cha'an ti caj i tsacleñon cha'an ti caj ili wen ba t'an cha'an la' cotyantyel,

10.30 mi quejel i tyaje' más i yoñlel ba. Ñumen ti cien mi quejel i tyaje' yubil wa' ti mulawil i yotyot, i yascuñob, i chichob, i yijts'iñob, i ña'ob, i yalobilob, i lum tyac. Aunque mi quejel i tyac'lantyel. Ti tyal tyo ba ora mi quej i tyaj i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

10.31 Cabal ñuco' ba ti mulawil ti wi'il mach'an mi quejel i q'uejlel ti ñuc. Cabal jini mach'la ñuc wa' ti mulawil, ti wi'il mi quej i yajñel ti ñuc. Che' ti yala Jesús.

### **Jesús mi cha' al mi quej i tsansantyel**

(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

10.32 Añob ti bij cha'an i letselob majlel ti Jerusalén. Jesús ñaxan ti majli. Pensaltic ti yubiyob ajcant'añob i cha'an. Chancolob jach i baq'uen tsacleñob jini quixtyañujob tsa' ba i tsacleyoob majlel. Jesús ti' cha' bajñel palyob tyalel ti' docejlel. Ti queji i subeñob cha ba mi quejel i tyumbentyel.

10.33 Ti yala: Q'uele la' wílan, chancox lac letsel majlel ti Jerusalén. Ya'i Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c'ajq'uel ti' c'ab jini ñuco' ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Mi quejel i yac'on ti tsansantyel. Mi quejel i yac'oñob ti' c'ab mach'la israelob.

10.34 Mi quejel i wajeñoñob, mi quejel i jats'oñob ti pachij mi quejel i tyujbañoñob, mi quejel i tsansañoñob. Pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala Jesús.

### **I c'ajtibal Jacobo yic'ot Juan**

(Mt. 20.20-28)

10.35 Che' jini, ti' lac'ayob Jesús Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zebedeo. Ti yalayob: Maestro, comach a wlaq'ueñon lojon mu' ba quejel lojon j c'ajtibeñet, che'ob.

10.36 Jesús ti' subeyob: ¿Chuquiyes la' wom mic melbeñetla? che'en.

10.37 Ti' jac'ayob: Com motin buchlecon lojon juntiquil ti a ñoj yic'ot juntiquil ti a ts'ej che' ya' añet ti a ñuclel, che'ob.

10.38 Jesús ti' cha' jac'la: Mach'an mi la' ña'tyan cha ba yes chancox la' c'ajtin. ¿Ch'ujbi ba la' ñusan jini wocol mu' ba quej c ñusan? Como ñoj calax wocol bajche' mi quej c ñusan. Che' ti yala Jesús.

10.39 Ti' jac'ayob: Ch'ujbiyalch, che'ob. Jesús ti' subeyob: Melelch mi quejel la' ñusan jini wocol mu' ba quej c ñusan. Ñoj calax mi quejel la' ñusan.

10.40 Pero mach c wenta cale' majchqui mi quejel i buchtyal tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Ya' mi buchtyalob jini tsa' ba chajr'abentiyob. Che' ti yala Jesús.

10.41 Che' ñac ti yubiyob, jini yaño' ba diez ti queji i mich'q'uelob Jacobo yic'ot Juan.

10.42 Che' jini Jesús ti' palyob tyalel jini docejob. Ti' subeyob: La' wujil bajche' mi' pasob i ba ti ñuc yumalo' ba wa' ti mulawil. Ñoj tsats mi' xic' quixtyañujob.

10.43 Pero jatyetla mach cha'ic yom la' cha'len. Pero jini yom ba ajñel ti ñuc ti la' tyojlel, la' i cha'len cotyaj ti' tyojlel i pi'alob.

10.44 Jini más ñuc ba yom ajñel ti la' tyojlel, yom i yotsan i ba che' bajche' lolon ajtroñel jach la' cha'an.

10.45 Mach'an ti tyaliyon i Pi'alon ba Quixtyañujob cha'an cha'libenticon c troñel ti quixtyañujob. Pero ti tyaliyon j cotyañob. Ti tyaliyon cac' c ba ti sajtyel cha'an i tyojol i loq'uib cabalob. Che' ti yala Jesús.

#### **Jesús ti' lajmisa muts'ul ba i wut Bartimeo ba i c'aba'**

(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

10.46 Ya' ti c'otiyob ti Jericó. Che' ñac ti loq'ui majlel ya' ti Jericó Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an, yic'ot cabal quixtyañu, ya' ti' tyajayob ti bij juntiquil muts'ul ba i wut Bartimeo ba i c'aba'. Yalobil Timeo. Buchul ti bij i c'ajtin majtyan tyaq'uin.

10.47 Che' ñac ti yubi lac'al i tyalel Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, c'am ti queji ti t'an. Ti yala: Jesús, i jiñajlelet ba David tsa' ba i choco tyalel Dios, p'untyañon cha'an a cotyañon, che'en.

10.48 Cabal ti queji i tic'ob cha'an lajmic ti t'an. Más c'am ti queji ti t'an. Ti yala: I jiñajlelet ba David tsa' ba i choco tyalel Dios, p'untyañon cha'an a cotyañon, che'en.

10.49 Jesús ti' poj caya kambal. Ti yala: Palyala tyalel, che'en. Ti' palyayob jini muts'ul ba i wut. Ti queji i subeñob: Tijicñisan a pusic'al. Tyejchen. Chancox i payet, che'ob.

10.50 Che' jini ti' wel choco cartyal i mosil. Ti wa' tyejchi. Ti c'oti ba'an Jesús.

10.51 Jesús ti' sube: ¿Chuquiyes a wom mic melbeñet? che'en. Jini muts'ul ba i wut ti' jac'la: Maestro, com j q'uele' pañimil, che'en.

10.52 Jesús ti' sube: Cucux, tsa'ix cotyantiyet cha'an ti a ch'ujbiyon ti a pusic'al, che'en. Ti queji i wa' ilan pañimil. Ti' tsacle majlel Jesús ti bij.

#### **Ya' ti ochi Jesús ti Jerusalén**

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

11.1 Che' ñac lac'alix añob ti Jerusalén, ya' ti lum tyac Betfagé yic'ot Betania ba i c'aba', ya' ti lac'allex wits Olivajol ba i c'aba', Jesús ti' xiq'uiyob majlel cha'tiquil ajcant'añob i cha'an.

11.2 Jesús ti' subeyob: Cucula ya' ti jump'ej saj lum ya' ba'an ti la' tyojel. Ya' ti' ti' lum che' ochel muq'uetla ya' cot cac'al mi quej la' tyaj juncojt tsijib burro. Max tyo ba'an majch ti c'achtya. Tiquila. Palyala tyalel, che'en.

11.3 Anqui majch ti' subetla: ¿Chucoch che' mi la' cha'len bajche' jini? che'qui ti' subetla. Subenla: Yom i c'añe' lojon c Yum, che' mi la' suben. Saj ora mi quej i choque' tyalel. Che' ti yala Jesús.

11.4 Che' jini ti majliyob. Ya' ti' tyajayob jini burro ya' cot cac'al ti' ti' otyot ya' ti calle. Ti' tiquiyob.

11.5 Jini ya' ba wa'alob ti queji i yalob: ¿Chuqui muq'uetla? ¿Chucoch mi a tique'la jini burro? che'ob.

11.6 Che' jini, ti' jac'ayob bajche' ti wa' ala Jesús. Che' jini tsal'ach yal'ayob i paye' majlel.

11.7 Ti' palyayob majlel jini burro ya' ba'an Jesús. Ti' tyasibeyob i pat jini burro ti' pislelob. Jesús ti' c'achtya majlel.

11.8 Cabalob ti' tyasayob majlel i pislel ya' ti bij. Yaño' ba' ti' lin ac'ayob majlel yopol tye' ti bij tsa' ba i seq'ueyob ya'i.

11.9 Jini ñaxaño' ba majlel yic'ot wi'ipat ba majlel c'am ba t'an chancolob majlel. Chancol yalob: La' subjic i ñuclel Dios. Tijicñayet jatyet mu' ba a tyalel cha'an che' yom lac yum Dios.

11.10 Tijicñayob jini mu' ba i yumiñob Dios che' bajche' ti wa' subenti lac yum David ti ñoj oniyix. La' subjic i ñuclel Dios. Che' ti yalayob jini quixtyañujob.

11.11 Ya' ti ochi Jesús ti Jerusalén, ya' ti pat templo. Ti' lu' yojch'o ochel ti' mali. Che' yomox ic'an ya' ti majli ti Betania ba i c'aba' yic'ot ti docejlelob.

**Jesús ti' t'ojti'i tye' mach'la ba'an i wut**

(Mt. 21.18-19)

11.12 Ti yijc'alel che' ñac ti loq'uiyob ya' ti Betania anix i wi'ñal Jesús.

11.13 Ti' ñajtya ila juntyejc tye' higuera ba i c'aba'. Ti majli i q'uele' mi an i wut. Che' ñac ti c'oti, i yopol jach ti' tyajbe. Como max tyo i yorojlel i wut.

11.14 Che' jini, Jesús ti' sube cha'an ma'ix majch mi quej i saj c'uxben i wut ti bele' q'uin. Jini ajc'ant'añob ti yubiyob.

**Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ajchoñoñel mañoñel ya' ti templo**

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

11.15 Che' jini ti c'otiyob ti Jerusalén. Che' ñac ti c'oti ti pat templo Jesús ti queji i chocob loq'uel mu' ba i chon mu' ba i man ya'i. Ti' ch'a' chocbeyob i mesa tyac ajq'uex tyaq'uiñoob, yic'ot i buchlib tyac chancolo' ba i choñoob x'ujcutsu'.

11.16 Jesús ti' tiq'uiyob cha'an mach i ch'amob majlel i cuch ya' ti' pat templo.

11.17 Ti queji i cantisañoob. Ti yala: Ya' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale': Jini cotyot mi pejcantyel ti i yotyotlel oración cha'an pejtyelel quixtyañujob. Pero jatyetla tsa'ix la' sutqui ti yotyotlel ajxujch'ob. Che' ti yala Jesús.

11.18 Che' jini ti yubiyob jini ñuco' ba curajob yic'ot ajc'antisajob cha'an i mandar israelob. Ti' sac'layob bajche' ch'ujbi i tsansañoob como chancol i bac'ñan como ti pejtyel quixtyañu tsije' che'ob i pusic'al cha'an i cantisa Jesús.

11.19 Che' yomox ic'an tsa'ix loq'ui majlel ti lum Jesús yic'ot ajc'ant'añob i cha'an.

**Ti tyalqui jini higuera ba tye'**

(Mt. 21.20-22)

11.20 Ti sac'an ti yijc'alel ti cha' ñumiyob ya' ba'an jini higuera ba tye'. Ti yilayob yoque tyalquinix ti pejtyelel yic'ot i wi'.

11.21 Ti c'ajtiyi i cha'an Pedro. Ti yala: Maestro, q'uele, ñoj tyalquinix ili tye' tsa' ba a t'ojti'i, che'en.

11.22 Jesús ti' jac'la: Ch'ujbinla Dios.

11.23 Melel bajche' mic subeñetla. Majchical jach mi' suben ili wits cha'an i ch'uye' loq'uel i ba cha'an ochic ti colem joyol ba ja', mi muc'ach i ch'ujbin ti jump'ej i pusic'al ch'ach mi quej i yujtyel. Mi ma'an cha'p'ej i pensal, ch'ach mi quejel yujtyel bajche' ti yala.

11.24 Jin cha'an mic subeñetla pejtyel cha ba mi la' c'ajtin ti oración, ch'ujbinla ti la' pusic'al mi muq'uix quej la' wlaq'uentyel. Che' jini melelach mi quejel la' wlaq'uentyel tsa' ba la' c'ajti.

11.25 Che' muq'uetla ti oración, mi an majch ma' contrajin, ñusabenla i mul, che' jini mi quej i ñusabeñetla la' mul la' Tyat am ba ti panchan.

11.26 Como che' mach'an mi la' ñusaben la' ba la' mul, che' jini, mach'an mi' ñusabeñetla la' mul la' Tyat am ba ti panchan. Che' ti yala Jesús.

**I p'alyalel i t'an Jesús**

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

11.27 Ya' ti cha' c'otiyob ti Jerusalén. Chancol ti xambal ti pat templo Jesús. Ti queji i lac'ob Jesús jini ñuc ba curajob yic'ot ajc'antisajob cha'an i mandar israelob yic'ot xñoob año' ba i ye'tyel.

- 11.28 Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui tyalem a we'tyel che' mi a niq'ui cha'len jini mu' ba a cha'len? ¿Majchqui ti yalq'uet ili a we'tyel cha'an mi a niq'ui cha'len? che'ob.
- 11.29 Jesús ti' jac'beyob: Añlach com ba j c'ajtibeñetla je'el. Mi ti la' jac'la mi quejel c subeñetla baqui tyalem que'tyel, che'en.
- 11.30 ¿Majchqui ti' xiq'ui jini Juan tsa' ba i yal'la ch'am ja'? ¿Jim ba Dios o jim ba winicob? Jac'la. Che' ti yala Jesús.
- 11.31 Jiñob ti queji i bajñel subeñob i ba. Ti yal'lyob: Mi ti la cala tyalem ti panchan mi quejel i cha' c'ajtibeñonla, ¿chucob ma'an ti la' ch'ujbibe?
- 11.32 ¿Ch'ujbi ba la cale' tyalem ti winicob? Como ti' bac'ñayob quixtyañujob como ti' ña'tyayob cha'an ti pejtylel quixtyañu ti' ch'ujbiyob cha'an Dios ti' xiq'ui yale' jini Juan.
- 11.33 Jin cha'an ti' subeyob Jesús: Mach cujil lojon, che'ob. Jesús ti' subeyob: Ch'alach joñon mach'an mic subeñetla baqui tyalem que'tyel, che'en.

### Lajoñel cha'an simaron ba ajtoñelob

(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

- 12.1 Jesús ti queji i pejcañob ti lajoñel tyac. Ti yala: An juntiquil winic tsa' ba pal'la ts'ujsub. Ti' joy corrajli. Ti' chajra i yajrib ba' mi' pets'beñob loq'uel i ya'lel. Ti' ts'ara chan ba i wa'lib cha'an i q'uintyan pañimil. Che' jini ti yal'la ti' majñantyel ajcañatya ts'ujsubob. Ti majli ti ñajt ba pañimil.
- 12.2 Che' ti yorojlel i tyuc'ob ts'ujsub ti' xiq'ui majlel i yajtoñel ya' ba'an ajcañatya ts'ujsubol cha'an i t'ox ch'amben i wut.
- 12.3 Pero jini ajcañatya ts'ujsubol ti' chucuyob. Ti' jats'ayob. Ma' cha ba ti yalq'ueyob. Ti' cha' xiq'uiyob sujtyel.
- 12.4 Che' jini i yum ts'ujsubol ti' cha' xiq'ui majlel yamba ajtoñel. Che' jini ya' ti yal'beyob ti tyun. Ti' lowbeyob i jol. Ti' wen wajleyob che' ñac ti yajnisaj sujtyel.
- 12.5 Che' jini i yum ti cha' xiq'ui majlel yamba. Jini ti' tsansayob. Che' je'el ti' xiq'ui majlel cabal yaño' ba. An tsa' ba i jats'ayob. An tsa' ba i tsansayob.
- 12.6 Ya' tyo ti calye ti yotyot i yum ts'ujsubol juntiquil yalobil p'untayabil ba i cha'an. Che' jini, ti' xiq'ui majlel jini i yalobil ya' ba'añob. Ti' ña'tya: Muq'ui x i wera q'uelob ti ñuc calobil. Che' ti' lolon pensali.
- 12.7 Che' jini, jini ajcañatya ts'ujsubol ti' subeyob i ba: Jiñlach mu' ba i quejel i yochel ti' yum ili ts'ujsubol. La' lac tsansan. Che' jini, mi quej lac ch'ame' ili ts'ujsubol, che'ob.
- 12.8 Che' jini, ti' chucuyob. Ti' tsansayob. Ti' jar chocoyob loq'uel i bac'tyal ya' ti ts'ujsubol.
- 12.9 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes mi quej i cha'len mi la' wal i yum ts'ujsubol? che'en. Mi quejel i tyalel i tsansañob jini ajcañatya ts'ujsubol. Mi quejel i yalq'ueñob ili ts'ujsubol ti' wenta yaño' ba.
- 12.10 ¿Mach'a ba'an ba' ti la' q'uele jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios? Mi yal: Jini tyun tsa' ba i chocoyob ajmel tyuni otyot ti ochi ti' wentyalel oy ti' xujc' otyot.
- 12.11 Jiñlach i cha'libal lac Yum. Tyoj bac'ñajel mi laj q'uele' jini tsa' ba i cha'le. Che' ts'ijbubil. Che' ti yala Jesús.
- 12.12 Jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob, yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel, ti queji i ña'tyañob bajche' ch'ujbi i chucob Jesús como ti' ña'tyayob añlach isujmlel ili lajoñel ti' contrajob. Pero cha'an ti' bac'ñayob quixtyañu ti' calyayob Jesús. Ti majliyob.

### T'an cha'an tyojoñel

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

- 12.13 Che' jini ti' chocoyob majlel cha'tiquil uxtiquil fariseojob yic'ot junmujch' herodianojob cha'an mi'

ñach'tyabeñob i t'an Jesús cha'an mi' jop'beñob i mul.

12.14 Che' ti c'otiyob ti yalloyob: Maestro, cujil lojon isujm cha'an melelach chλ ba ma' wale'. Ma'an ma' pensalin chλ ba jach mi yalob. Junlajal jach ma' q'uel winicob mi an i ye'tyel mi ma'an i ye'tyel. Junsujm jach ma' cha'len cantisa cha'an i bijlel Dios. Jin cha'an com j c'ajtibeñet: ¿Bajche' ma' wale? ¿Yom ba mi la caq'uen tyojoñel ñoj ñuc ba yumal o mach yom? ¿Yom ba mi lac tyoj o mach yom? Che' ti' c'ajtibenti Jesús.

12.15 Jesús ti' ña'tyλ cha'chajp i pensal jini ya' ba añob. Jin cha'an ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' saclabañon c mul? Ch'ambeñon tyalel junwejch tyaq'uin cha'an j q'uele'. Che' ti yalλ Jesús.

12.16 Che' jini ti' ch'amloyob tyalel tyaq'uin. Jesús ti' subeyob: ¿Majchqui i loc'om wλ' ba an ti tyaq'uin? ¿Majchqui i c'aba' wλ' ts'ijbubil? che'en. Ti' jac'ayob: I cha'an jini ñoj ñuc ba yumal, che'ob.

12.17 Jesús ti' subeyob: Che' jini, aq'uenla ñoj ñuc ba yumal i cha'an ba yumal. Aq'uenla Dios i cha'an ba Dios, che'en. Tyoj bac'ñajelob che' ti yubiyob.

### **C'ajtibal cha'an bajche' mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba**

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

12.18 Ti' lac'ayob Jesús cha'tiquil uxtiquil saduceojob. Jiñlach mu' ba i yalob cha'an mach'an mi lac cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Ti' c'ajtibeyob Jesús:

12.19 Maestro, Moisés ti yal'queyonla mandar chλ ba yom i cha'len mi ti sajti juntiquil winic mi ti' bajñel clyλ yijñam che' max tyo ba'an yalobil. Ti yalλ yom i wersa palyben yijñam yalacun jini ijs'iñal ba cha'an mi' tyejchben i jiñajlel jini tsa' ba sajti. Che' ti yalλ Moisés, che'ob.

12.20 Che' jini, an siete winicob yoque yijts'iñob i ba. Ti' paly yijñam jini ascuñaλ ba. Ti sajti che' max tyo ba'an i yalobil.

12.21 Che' jini, i cha'ticlel ba yijts'in ti' palybe i yijñam i yalacun. Ti sajti je'el che' max tyo ba'an i yalobil. Chλ'ach je'el ti yuxticlel.

12.22 Ti lu' sajtiyob c'ala ti' sietejlelob. Ma'an ti' clyλ i yalobil mi junticlec. Che' jini ti sajti jini x'ixic je'el.

12.23 Che' ti yorojlel mi cha' tyejchelob jini sajtyemo' ba, ¿majchqui i ñoxi'al jini x'ixic ma' wal? Como ti' sietejlelob ti' palyyob cha'an i yijñam. Che' ti yalloyob saduceojob.

12.24 Jesús ti' subeyob: Mi la' wotsan la' ñajayel tyac como mach'an mi la' ch'am'en isujm Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi i p'alyalelic Dios.

12.25 Como che' mi' cha' tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' ba, ma'ix mi' palyob i yijñam, ma'ix mi sijintyelob je'el. Mi quejel i yajñelob che' bajche' mi yajñel ajtroñelob i cha'an Dios am ba ti panchan.

12.26 Cha'an i sujmllel bajche' mi cha' tyejchel sajtyemo' ba, ¿mach'a ba'an q'uelel la' cha'an ya' ti' jun tsa' ba i ts'ijbu Moisés ba' Dios ti' pejca Moisés che' loq'uem i t'an Dios ti pimel mu' ba ti lejmel? Ti yalλ: Joñon i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob. Che' ti yalλ Dios.

12.27 Tsiquil che' jini, Dios ba yi i Diosach cuxulo' ba. Aunque sajtyem i bac'tyal pero cuxul i ch'ujlel. Jin cha'an an cabal la' ñajayel. Che' ti yalλ Jesús.

### **Jini más ñuc ba tyumbiya**

(Mt. 22.34-40)

12.28 Ti c'oti ba'an Jesús juntiquil ajcantisa cha'an i mandar israelob tsa' ba yubi che' ñac muc'ob ti t'an. C'otyajax ti yubi bajche' ti' jac'λ Jesús. Ti' c'ajtibe: ¿Baqui ba más ñuc ti pejtyelel jini mandar tyac? che'en.

12.29 Jesús ti' jac'λ: Jini más ñuc ba mandar jiñlach mu' ba yale': Ñach'tyanla israelet ba la. Jini lac Yum, lac Dios, jiñlach juntiquil jach ba lac Yum.

12.30 P'untyan la' Yum la' Dios ti pejtyelex la' pusic'al, ti pejtyelex la' ch'ujlel, ti pejtyelex la' ña'tyabal yic'ot ti pejtyelex la' p'atyalel. Jiñach jini más ñuc ba mandar.

12.31 Lac'al lajal ba yic'ot i cha'pejlel ba mandar ba' mi yal: P'untyan a pi'lob ti chumtyal lajal bajche' mi a bajnel p'untyan a ba. Che' mi yale' jini mandar tyac. Mach'an yamba mandar más ñuc ba bajche' iliyi. Che' ti yala Jesús.

12.32 Che' jini, jini ajcantisa ti' sube Jesús: Ñoj melex, Maestro. Melelex bajche' ma' wale' che' juntiquil jach jini Dios, mach'an yamba Dios.

12.33 Melelex, che' mi lac p'untyan Dios ti pejtyelex lac pusic'al, ti pejtyelex lac ña'tyabal, ti pejtyelex lac ch'ujlel, ti pejtyelex lac p'atyalel yic'ot che' mi lac p'untyan lac pi'al ti chumtyal lajal bajche' mi lac bajnel p'untyan lac ba, melelex más wen bajche' pejtyelex ba'ic jach ba i majtyan Dios. Che' ti yala jini winic.

12.34 Che' ñac ti yubi Jesús che' weñach mu' ti t'an jini winic ti queji i suben: Ts'itya' jachix ma' ma' ñoj ña'tyan, cha'an ma' wochel ti yumintyel Dios, che'en. Che' jini mach'anix majch ti queji i cha' c'ajtiben tyac.

### ¿Majchqui jini Cristo?

(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

12.35 Che' ñac muc' ti cantisa Jesús ya' ti pat templo ti queji i yale': ¿Bajche'qui isujm che' mi yalob ajcantisa cha'an i mandar israelob mi i jiñajlel David jini Cristo jini yajcabil ba i cha'an Dios?

12.36 Como ti' p'atyalel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios David ti yala:

Jini lac Yum ti' sube jini c Yum:

Buchi' tic ñoj cha'an tsiquilach a ñuclel,

jintyo mi calqueñet cha'an a jisaben i p'atyalel a contrajob.

Che' ti wa subenti Jesús ti Dios, che' David.

12.37 ¿Bajche'qui ch'ujbi che' i jiñajlelon David jini Cristo che' David ti yala Cristo ti Yum? Che' ti yala Jesús. Jini much'quibilo' ba quixtyaño c'ajacñayob i yoj che' ti yubiyob.

### Jesús ti' tyaja ti t'an ajcantisajob i cha'an israelob

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

12.38 Che' ñac muc' ti cantisa Jesús ti yala: Canltyan la' ba cha'an ajcantisajob cha'an i mandar israelob mu' ba i mullañoob i wen ch'lob i ba che' mi majlelob ti xalmbal. Mi' mullañoob che' cabal mi' pejcantyelob ya' ti calle tyac.

12.39 Mi' mullañoob más wen tyac ba buchlibal ya' ti templo tyac israelob yic'ot jini más wen ba buchlibal ti quinejel.

12.40 Mi' chilbeñoob i lum jini meba' ixicob. Mi' melob tyam ba oración cha'an wen mi yilantyel. Jiñoobach más babaqu'en ba mi quej i yalquentyel i xot'ob i mul. Che' ti yala Jesús.

### I yofrenda juntiquil p'ump'um ba meba' ixic

(Lc. 21.1-4)

12.41 Ya' buchul Jesús ti' tyojel ba' mi yotsañoob ofrenda. Chancel i yilan che' mi yotsañoob tyaquin ti yajñib. Cabal rícojob ba ti yal'ayob i yonlel tyaquin.

12.42 Ya' ti c'oti juntiquil meba' ixic mach'a ba'an cha ba an i cha'an. Ti yotsa cha'wejch tyaquin. Jini cha'wejch tyaquin lajalach bajche' diez centavos.

12.43 Jesús ti' p'aya ajcant'añoob i cha'an. Ti' subeyob: Melex mic subeñetla, ili p'ump'um ba meba' ixic

más on ti yotsa ya' ti yajñib ofrenda bajche' ti pejtyelex jini yaño' ba yubil.

12.44 Como jini yaño' ba, an tyo yonlel cha ba an i cha'an ti caley. Jini x'ixic ma'ix cha ba an i cha'an ti caley. Che' ti yala Jesús.

### **Jesús ti wa ala mi quejel i jisantyel ñuc ba i templo israelob**

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

13.1 Che' ñac ti loq'ui Jesús ya' ti pat colem templo i cha'an israelob juntiquil ajcánt'an i cha'an ti queji i suben: Maestro, q'uele c'otya tyacjax ili tyun. Ñoj wen melex ili templo, che'en.

13.2 Jesús ti' c'ajtibe: ¿Chancol ba a q'uele' che' ñoj wen melex tyac ili otyot? Pero mach'an mi quejel i saj caleyal mi jump'ejlic tyun ti' pam yamba. Mi quejel i lu' jejmex jubel. Che' ti yala Jesús.

### **Señajlex tyac cha'an i yujtibal mulawil**

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

13.3 Che' jini ti majliyob ti wits Olivajol ba i c'aba' ya' ti' tyojel jini templo. Che' ñac ya' buchul Jesús yic'ot Pedro, Jacobo, Juan yic'ot Andrés ti queji i bajñel c'ajtibeñob tyac.

13.4 Subeñon lojon, ¿jalajqui mi quej i yujtyel pejtyel jini? ¿Chuqui ti seña mi quejel che' mi lu' ts'actiyel pejtyel jini? che'ob.

13.5 Jesús ti' subeyob: Yom wen xuc'uletxa cha'an mach'an majch ch'ujbi i lotiñetla.

13.6 Cabal mi quej i tyalelob mu' ba i quejel i c'ambañon j c'aba'. Mi quejel i yalob: Joñon Cristojon yajcabilon ba i cha'an Dios, che'ob. Cabal mi quejel i lotintyelob.

13.7 Che' mi quej la' wubin an cabal guerra yic'ot cabal t'an tyac cha'an guerra, mach quejiquetla ti baq'uen. Ch'alch mi quej i wersa yujtyel pero max tyo me jinic i yujtibal mulawil.

13.8 Mi quejelob ti guerra jump'ej pañimil yic'ot yamba pañimil. Yumalob yic'ot año' ba ti' wenta mi quejel i cha'len guerra ti' contra yamba yumal. Mi quejel yujquel tyac lum ti cabal pañimil tyac. Mi quejel wi'ñal yic'ot wocol. Jiñalch i tyejchibal jax tyo wocol mu' ba quej i ñusan quixtyañujob.

13.9 Cañatyan la' ba. Mi quejel la' wajq'uel ti' c'ab ñuc ba ye'tyel. Mi quej i jats'etla ya' ti templo tyac israelob. Mi quejel la' rajyel majlel ya' ti' tyojlel año' ba i ye'tyel yic'ot ñuc ba yumalob cha'an tij caj joñon, cha'an mi la' subon ti' tyojlelob.

13.10 Che' max tyo i yujtibal añalch cha'an subentic quixtyañujob jini wen ba t'an cha'an laj cotyantyel ti pejtyel pañimil tyac.

13.11 Che' mi' palyetyob majlel ba'an año' ba i ye'tyel mach la' ñaxan pensalin cha ba mi quej la' subeñob. Subenla jini mu' ba i yalq'ueñetla a sube' Dios ti jim ba ora. Che' jini mach jatyeticla muq'uet ba la ti t'an pero jiñalch Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios muc' ti t'an.

13.12 Jini i yijts'iñob i ba mi quejel i yal'ob i ba ti' c'ab jini yom ba i tsansañob. Winic mi quejel i yalq'ue' ti tsansantyel i yalobil. I yalobilob mi quejel i contrajñob i tyat i ña'. Mi quej i yal'ob ti tsansantyel.

13.13 Ti pejtyelelob mi quejel i mich'q'ueletla cha'an ti caj chancol la' tsacleñon. Che' jini, jini mu' ba i cuche' i wocol c'alal ti jilibal mi quejel i cotyantyel.

13.14 Mi quejel la' wilan mi yujtyel bajche' ti wa ala tsa' ba xijq'ui yale' Daniel ba i c'aba'. Ti' ts'ijbu cha'an mi quejel la' wilan jini ñoj bibajax ba mu' ba i jisan cabal cha ba yes tyac ya'ix wa'al ya' ba' mach yom ochic. Jini mu' ba i q'uele' ili jun yom i ch'amben isujm che' mi yilan bajche' ti wa ajli. Che' jini, jini año' ba ti Judea che' mi' q'uele' bajche' mi yujtyel yom puts'icob majlel ti wits.

13.15 Ti jim ba ora jini am ba ti' pat i yotyot mach yom jalec cha'an i yochel i ch'ame' loq'uel cha ba an i cha'an ti yotyot.

13.16 Jini mu' ba i majlel ti' cholel mach yom cha' sujtic ti yotyot mi cha'anic i loc'san i pislel.

- 13.17 Ñoj p'ump'uñob che' bajche' mi quejel i ñusañob wocol jini cãñatyabibil tyo ba i cha'an i yalobil, yic'ot chancol tyo ba i tsu'san i yalobil.
- 13.18 Cha'lenla oración cha'an mach ti yorojlel tsañal mi la' wersa majlel ti puts'el.
- 13.19 Ñoj wocol mi quejel ili q'uin tyac. Más wocol bajche' pejtyel wocol tyac ba c'álal ti' tyejchibal ili mulawil tsa' ba i mele Dios c'álal wale iliyi. Mach'an ba' ba ora mi quejel i ñumel lajal ba wocol.
- 13.20 Mi mach'an mi' com'isan Dios ili q'uin tyac, mach'an majch mi' cuche'. Pero mi quej i com'isan ili q'uin tyac cha'an ti caj mi' p'untyan Dios jini tsa' ba i wa yajca.
- 13.21 Che' jini mi an majch mi' subeñetla: Q'uele wa'an wa'i jini Cristo yajcabibil ba i cha'an Dios, che'en, o yamba mi yal: Cucu, q'uelela ya'an Cristo, jini yajcabibil ba i cha'an Dios ya'ya'i, che'en. Mach yom la' ch'ujbin.
- 13.22 Como cabal mi quejel i lolon subob i ba ti Cristo yic'ot mi quej i lolon yalob xiq'uil tyalel i cha'an Dios. Mi quej i pasob tyac i seña'jlel yic'ot ñuc tyac ba i p'atyalel cha'an yom i lotiñob jinic tyo yajcabilo' ba i cha'an Dios mi ti mejliyob.
- 13.23 Pero jatyetla yom tsajibiletla. Joñon tic wa subetla pejtyelel jini. Che' ti wa ala Jesús.

### **Bajche' yilal mi quejel i cha' tyalel Jesús**

(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

- 13.24 Jim ba ora che' ujtyemix ili wocol tyac ba mi quejel i yic'an q'uin. Mach'an mi quej i lejmél i c'ac'al uw.
- 13.25 Mi quejel i yajlel tyac jubel ec' am ba ti chan yic'ot pejtyel cha ba an ti chan mi quejel i nijcayel.
- 13.26 Mi quejel i yilañob Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob che' mi quejel c tyalel ti tyocal tic p'atyalel yic'ot c ñuclel.
- 13.27 Che' mic tyalel mi quejel c choc tyalel ajtroñelob c cha'an ch'oyol ba ti panchan. Mi quejel i much'quiñob jini yajcabilo' ba i cha'an Dios ti chanwejlel mulawil c'álal ti junxejlel mulawil c'álal ti ñajtlel chan.
- 13.28 Cãñala jini lajoñel cha'an higuera ba i c'aba' ba tye'. Che' an i buts che' chancol i ch'ojquijñel i yopol, che' jini mi la' ña'tyan lac'alix i yorojlel q'uin tyunil.
- 13.29 Che' je'el, che' mi la' q'uele' chancol i yujtyel tyac iliyi, mi la' ña'tyan lac'alix i yorojlel mi quej c cha' tyalel. Mero más lac'alix mach tyalon, yubil.
- 13.30 Melel mic subeñetla mi quejel i yujtyel tyac ti pejtyelel iliyi che' max tyo ti sajtiyob ili quixtyañujob wa' tyo ba añob ti ili ora.
- 13.31 Mi quejel i sac jilel majlel chan yic'ot mulawil pero c t'an mach saj jil. Mux i lu' ts'actiyel. Che' ti yala Jesús.
- 13.32 Mach'an majch yujil baqui ba q'uin o baqui ba ora mi yujtyel jini, mi ajtroñelobc ya' ti panchan, mi jinic joñon i Yalobilon mach cujil isujm. Jin jach c Tyat am ba ti panchan yujil isujm. Che' ti yala Jesús.
- 13.33 Jin cha'an yom yalal la' woj. Wen ña'tyanla. Cha'lenla oración. Como mach'an mi la' ña'tyan baqui ba ora mi quej i c'otyel yorojlel.
- 13.34 Cha'ach mi quejel i yujtyel bajche' juntiquil winic tsa' ba majli ti ñajt ba lum. Che' ñac ti loq'ui ti yotyot ti lu' aq'ue ti' wenta ajtroñelob i cha'an. Jujntiquil ti yalq'ueyob i toñel. Ti' sube juntiquil cha'an i wen cãñatyaben i ti' i yotyot.
- 13.35 Yom yalal la' woj como mach la' wujil baqui ba ora mi quejel i tyalel i yum otyot mi ti pat xinq'uinil o mi ti xin ac'balel o mi ti jun uq'uel mut, o mi ti sac an.
- 13.36 Yom yalal la' woj ame wa' tyalic che' walyaletla.
- 13.37 Jini mu' ba c subeñetla mic subeñob ti pejtyelelob. Yom wen yalal la' woj. Che' ti yala Jesús.

**Ti' ña'tyalyob bajche' yom i chuc Jesús**

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

14.1 An tyo yom cha'p'ej q'uin i q'uiñejel pascua\* che' mi' c'uxob caxlan waj mach'λ ba'an yic'ot levadura mu' bλ yλq'uen i wos i bλ. Jini ñuc bλ curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob chancol i sajcañob bajche' mi' chucob Jesús cha'an ti lot bλ t'an cha'an i tsansañoob.

14.2 Pero ti yλlyob: Mach yom che' chancol q'uiñejel, ame nijquicob quixtyañu, che'ob.

**Ti' mulbe yowocña bλ aceite ti' jol Jesús**

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

14.3 Ya'an Jesús ti lum Betania bλ i c'aba' ti yotyot Simón jini tsa' bλ pejcanti ti Leproso, jiñlch yom yale' juntiquil am bλ chl bλ yes pasesm ti' pλchalel tsa' bλ yλc'λ i pλc'misλben majlel i bλc'tyal. Ya'an ti' t'ejl mesa Jesús. Ti tyali juntiquil x'ixic yic'ot yowocña bλ aceite nardo bλ i c'aba' ñoj lets bλ i tyojol. Melel i yajrib ti tyun alabastro bλ i c'aba'. Ti' xut'be i bic' i yajrib jini yowocña bλ aceite. Ti' mulbe ti' jol Jesús.

14.4 Cha'tiquil uxtiquil ya' bλ añob ti mich'lyob. Ti yλlyob: ¿Chucob ti lolon yλsi jini yowocña bλ aceite?

14.5 Ñumen ti trescientos denarios\* i tyojol. Yom tsa'ic chojni cha'an i yλq'ueñoob jini p'ump'uña' bλ yi, che'ob. Ti' mich'q'ueleyob jini x'ixic.

14.6 Jesús ti' subeyob: Chlch ajni. ¿Chucob mi la' tyλc'lan? Ñoj wen ti' cha'libon ili x'ixic.

14.7 Jini p'ump'uña' bλ wλch bele' an la' wic'ot ti' bele' q'uin. Ba' bλ ora la' wom mi mejlel la' cotyañoob. Pero joñon mach'an bele' q'uin wλ' añon quic'otyeta.

14.8 Jini x'ixic ti' mele ch'ujbi bλ i mele'. Ti' ñaxan wλ muluyon tic bλc'tyal cha'an i chajrλbeñon c ch'ujñantyel.

14.9 Melel mic subeñetla, ba'ical jach mi' sujbel ili wen t'an cha'an la' cotyλntyel, mi quejel i yλjlel bajche' ti' cha'le jini x'ixic cha'an mi ña'tyλntyel. Che' ti yλlλ Jesús.

**Judas mi yλc' i t'an cha'an mi quejel i yλc' Jesús ti' c'λb i contra**

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

14.10 Che' jini, Judas Iscariote, juntiquil jini docejlelob ti majli ya' ba'an ñuc bλ curajob cha'an i lajob i t'an cha'an bajche' ch'ujbi i yλc' Jesús ti' c'λb i contra.

14.11 Wen c'ajacñayob i yoj che' ñac ti yubiyob. Ti yλc'lyob i t'an cha'an mi yλc'ob tyaq'uin. Che' jini Judas ti queji i sλclan bajche' mi yλc' ti cλchol Jesús.

**Cojix bλ i yuch'el lac Yum**

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

14.12 Ti tyejchibal q'uiñejel che' mi' c'uxob caxlan waj mach'λ ba'an yic'ot i levadura mu' bλ yλq'uen i wos i bλ, che' mi' tsansañoob tiñlame' cha'an pascua\* bλ q'uin, jini ajcantañoob i cha'an Jesús ti queji i c'ajtiben: ¿Baqui a wom mi lojon c majlel c chajrλbeñet cha'an ma' cha'len we'el che' ti q'uiñejel pascua? che'ob.

14.13 Che' jini ti' xiq'ui majlel cha'tiquil ajcantañoob i cha'an. Ti' subeyob: Cucula ya' ti lum. Mi quej la' tyaj juntiquil winic chancol bλ i q'ueche' majlel jump'ej uc'un ja'. Tsaclenla majlel.

14.14 Ya' ba' mi yochel subenla i yum otyot: Jini Maestro mi yλ: ¿Baqui an jini saj mal cha'an we'icon quic'ot ajcantañoob c cha'an che' ti pascua bλ q'uiñejel? che'etla mi la' suben.

14.15 Che' jini mi quejel i pascua'eñetla jump'ej saj mal ya' ti cha'lajmlel otyot, colem chajpablix i mal. Ya'i mi la' chajpan mu' ba quejel laj c'uxe'. Che' ti yala Jesús.

14.16 Ti majliyob jini ajcant'añob. Ya' ti c'otiyob ti lum. Ti' tyajayob che' bajche' ti wa ala Jesús. Ti' chajpalyob ili uch'el cha'an pascua.

14.17 Che' iq'uix quejel ti tyali Jesús yic'ot doce ajcant'añob i cha'an.

14.18 Che' ñac chancolob ti we'el ya' ti mesa, ti queji i yale' Jesús: Melel mic subeñetla, an juntiquil wa' ba chancol ti we'el quic'ot mi quejel i yalc'on ti calchol. Che' ti yala Jesús.

14.19 Ñoj ch'ajyem ti queji yubiñob. Ti queji i c'ajtibeñob Jesús. ¿Joñon ba ti? Yamba ti yala: ¿Joñon ba ti? che' tyacob.

14.20 Jesús ti' subeyob: Juntiquil wa' ba an la quic'ot mu' ba i ts'aje' i waj ti ch'ejew quic'ot, che'en.

14.21 Mi quejel c sajtyel Joñon i Pi'alon ba Quixyañujob che' bajche' wa ts'ijbubil. Pero ñoj wocol mi quejel i yubin jini mu' ba i yalc'on ti calchol. Más wen machic ba'an ti ch'ocla ili winic. Che' ti yala Jesús.

14.22 Che' ñac muc'ob ti we'el Jesús ti' ch'amla waj. Ti' cha'le oración. Ti' xet'e. Ti yalq'ueyob. Ti yala: Cuxula. Jiñach c bac'tyal, che'en.

14.23 Che' jini ti' ch'amla jump'ej but'ul ba vaso, ti' sube wocox i yala Dios. Ti yalq'ueyob. Che' jini ti pejtyelel ti' motin jaryob.

14.24 Jesús ti' subeyob: Jiñach c ch'ich'el mu' ba quejel c bejquel cha'an cablob cha'an tsiquil mi quejel tsijib trato ba t'an, che'en.

14.25 Melel mic subeñetla, mach'anix mi quej c cha' jape' jini ya'lel uva jintyo mi cape' ya' ba' lu' tsijib tyac ya' ba' mu' ti yumal Dios. Che' ti yala Jesús.

#### **Jesús ti' wa sube Pedro mi quej i yal mach i cala Jesús**

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

14.26 Che' ti ujti i c'ayob jump'ej c'ay ti loq'uiyob majlel ti wits Olivajol ba i c'aba'.

14.27 Jesús ti' sube ajcant'añob i cha'an: Ti la' pejtyelel mi quejel la' quisniñon ti ili ba ac'blel como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal: Mi quej c tsansan jini ajcala'tya tiñame'. Che' jini mi quej i pam pujquelob tiñame'ob. Ch'alach wa ts'ijbubil, che' Jesús. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

14.28 Pero ti wi'il che' mi quejel c cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba mi quej c majlel c pijtyañetla ya' ti Galilea. Che' ti yala Jesús.

14.29 Pero Pedro ti' sube: Aunque ti pejtyelel mi' quisniñetyob pero mach joñonic. Che' ti yala Pedro.

14.30 Jesús ti' jac'be: Melel mic subeñet, wale ti ili ba ac'blel che' max tyo i cha'le cha' uq'uel tyat mut, jatyet uxyajlel mi quejel a wale' mach a calayon. Che' ti yala Jesús.

14.31 Pedro ti' wera cha' ala: Aunque an cha'an sajtycon quic'otyot, mach'an mi quej j cal mach calayot, che'en. Che' ti yalayob ti pejtyelelob.

#### **Ti' cha'le oración Jesús ti Getsemaní**

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

14.32 Ya' ti c'otiyob ba'an jumpejt lum Getsemaní ba i c'aba' ba'an pascua' ba tye' tyac. Jesús ti queji i subeñob ajcant'añob i cha'an: Buchi'la wa' i che' mic majlel c cha'len oración, che'en.

14.33 Ti' palya majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Ñoj ch'ajyem ti queji i yubin Jesús. Ñoj c'uxucña i pusic'al.

14.34 Ti' subeyob: Ñoj ch'ajyem c pusic'al. Comox sajtyel tic ch'ajyemlel. Wa' mi la' clytyal wa'i. Yom ch'uj p'ixiletla, che'en.

14.35 Tsa' tyo i cha'le xambal che' lactyal majlel. Ti' ñuc choco i ba ti oración. Ti' c'ajtibe Dios cha'an mach'an mi c'otyel i yorojlel i calax ñusan wocol mi ti mejli i tijq'uel.

- 14.36 Ti yala: C Tyat, lu' ch'ujbiyalch a mele'. Mach a wac'on cochel ti ili wocol. Pero mele jiñlach bajche' a wom mach jinic bajche' com joñon. Che' ti yala Jesús.
- 14.37 Ti cha' c'oti ba'an ajc'ant'añob i cha'an. Walyalobix ti' tyajayob. Ti' sube Pedro: Simón, ¿walyaletix ba? ¿Mach'a ba'an ti mejli a tic' a walyel mi jump'ejlic ora?
- 14.38 Tiq'uila la' walyel. Cha'lenla oración cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil. Ti la' pusic'al la' wom la' mel cha' ba wen pero wocol mi la' cha'len como quixtyañujetla.
- 14.39 Ti cha' majli. Lajal ti' cha'le oración.
- 14.40 Ti cha' c'oti ya' ba'añob. Cha' walyalobix ti' cha' tyajayob como bej yom i muts'ob i wut. Mach'an ti saj mejli i jac'ob.
- 14.41 Ti yuxyajlelel ti cha' c'oti ba'añob. Ti' subeyob: Walyenixla, c'ajax la' woj. Ya jaxal. Tsa'ix c'oti i yorojlel cha'an la' wilan Joñon i Pi'alón ba' Quixtyañujob muq'uix quejel calj'uel ti' c'ab xmulilob.
- 14.42 Tyejchenla. Cox lac tyaj tyalel. Lac'alix an jini mu' ba' quej i yac'on ti calchol, che'en.

### **Ti' chucuyob Jesús**

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

- 14.43 Che' chancol tyo ti t'an Jesús, ti c'oti Judas, jiñlach juntiquil i docejlelob. Ti tyali yic'ot i yonlel am ba' i machit tyac yic'ot an tyaco' ba' i tye'. Ya' loqu'emob tyalel ya' ba'an jini ñuc ba' curajob yic'ot ba'an ajc'antisajob cha'an i mandar israelob yic'ot ba'añob xñoxob año' ba' ye'tyel.
- 14.44 Jini Judas tsa' ba' i yac'a Jesús ti calchol ti' ñaxan subeyob i ba' bajche' mi quejel i pasbeñob baqui ba' jini Jesús. Ti yala: Jini mu' ba' c' ñup, jiñlach jini chancol ba' la' saclan. Chucula. Wen calchal mi la' paly majlel. Che' ti yala Judas.
- 14.45 Che' ñac ti c'oti ti' wa' lac'a Jesús. Ti' sube: Maestro, che'en. Che' jini ti' ñupu.
- 14.46 Ti' chucuyob. Ti' calchayob.
- 14.47 Juntiquil ya' ba' an yic'ot ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i chiquin yajtoñel ñoj ñuc ba' cura.
- 14.48 Jesús ti' sube: ¿Tsa'ix ba' tyaliyetla a wic'ot la' machit yic'ot la' tye' cha'an mi la' calchon che' bajche' ajxujch'on? che'en.
- 14.49 Ti jump'ej q'uin ya' añon quic'otyeta ti cantisa ya' ti templo. Mach'an ti la' saj chucuyon. Pero cha'ach chancol i yujtyel wale iliyi cha'an mi ts'actiyel Ts'ijbubil ba' i T'an Dios. Che' ti yala Jesús.
- 14.50 Ti pejtyelelob ajc'ant'añob ti' calyayob Jesús. Ti puts'iyo.

### **Juntiquil alob tsa' ba' puts'i**

- 14.51 Ya'an juntiquil alob bac'al ba' ti wewel pisil. Chancol i tsaclen majlel Jesús. Ti' jop'o i chucob.
- 14.52 Che' jini ti' colo jini wewel pisil. Chacalix ti' cotyla i ba'.

### **Jesús ba'an jini año' ba' i ye'tyel**

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

- 14.53 Ya' ti' palyayob majlel Jesús ya' ba'an jini ñoj ñuc ba' cura. Che' jini, ti' lu' much'quiyob i ba' pejtyelel yamba' ñuc ba' curajob yic'ot xñoxob año' ba' i ye'tyel yic'ot ajc'antisa cha'an i mandar israelob.
- 14.54 Pedro ti' ñajtya tsacle majlel Jesús. C'alal ti' c'oti ya' ti pam i yotyot ñoj ñuc ba' cura. Ya' ti buchle yic'ot policíajob. Chancolob ti' q'uix.
- 14.55 Jini ñuc ba' curajob yic'ot pejtyelel año' ba' ye'tyel ti comité Junta\* Suprema ba' i c'aba' ti' sajayob mu' ba' i cha'leñob jop't'an ti' contra Jesús cha'an i yac'ob ti sajtyel. Pero mach'an ti' tyajayob.
- 14.56 Cabal ti' jop'oyob t'an ti' contra Jesús pero mach'an lajal ti loq'uiyob i t'an.
- 14.57 Ti wa'leyob cha'tiquil uxtiquil cha'an i jop'eñob i mul Jesús. Ti yalayob:

14.58 Ti lojon cubi ti yala Jesús: Mi quejel quisan jini templo meel ba ti c'abal. Ti yuxp'ejlelel q'uin mi quej c cha' wa'chocon yamba mach'a ti c'abal ti mejli, che'en, che'ob.

14.59 Pero jini tsa' ba yalloyob mach'an junlajal ti loq'uiyob i t'an.

14.60 Che' jini, ti wa'le ti' tyojlelob jini ñoj ñuc ba cura cha'an i c'ajtiben Jesús: ¿Mach'a ba'an cha ba ma' jaq'ue'? ¿Chuquiyes i sujmler chancol ba i yalob ti a contra? che'en.

14.61 Jesús ch'uj ñach'al ti c'ayle, mach'an ti' saj jac'a. Jini ñoj ñuc ba cura ti' cha' c'ajtibe: ¿Jatyet ba Cristojet, jini yajcabilet ba i cha'an Dios? ¿Yalobilet ba jini ñoj uts'at ba Dios? che'en.

14.62 Jesús ti' jac'a: Joñoñach, che'en. Mi quejel la' wilan Joñon i Pi'alon ba Quixyañjob ya' buchul ti i ñoj jini p'alyal ba Dios. Mi quej la' wilan che' mi quejel c tyalel ya' ti mal tyocal ya' ti panchan. Che' ti yala Jesús.

14.63 Che' jini, ti' tsili i pislel jini ñoj ñuc ba cura como chancol jach i cuye' i ba ti Dios Jesús ti' lolon ña'tya. Ti yala: ¿Chuquiyes i c'ajñibal mi lac saclan yamba t'an? che'en.

14.64 Tsa'ix la' wubi chancol i cha'len bibajax ba t'an ti' contra Dios. ¿Bajche' la' wale'? che'en. Che' jini ti lu' yac'ayob i t'an cha'an yom tsansantic, che'ob.

14.65 Jini ya' ba añob ti queji i tyujbañob Jesús. Ti' macbeyob i wut. Ti' tyum jajts'iyob. Ti' subeyob: Subeñon lojon majchqui ti' jats'ayet, che'ob. Jini policíajob ti' lec' jajts'ayob.

### **Mach i cañal Jesús ti yala Pedro**

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.54-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

14.66 Ya'an Pedro ti' pat i yotyot jini ñuc ba cura. Ti tyali juntiquil xc'alal ba yajtoñel jini ñuc ba cura.

14.67 Che' ñac ti yila Pedro ya' chancol ti q'uix, ti' ch'uj q'uele, ti' sube: Jatyet je'el ti a pi'le ti xambal Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, che'en.

14.68 Pero Pedro ti yala mach cha'ic. Ti yala: Mach j cañal. Mach'an mic ña'tyan cha ba ma' wale', che'en. Ti loq'ui majlel ti corredor. Che' jini ti' cha'le jun uq'uel tyat mut.

14.69 Jini xc'alal ti' cha' q'uele Pedro. Ti queji i suben jini ya' ba añob: Iliyi jiñach juntiquil i pi'lob, che'en.

14.70 Pedro ti cha' ala mach melelic. Che' jini ti jumuc'lel ti' cha' subeyob Pedro jini ya' ba añob: Melelach, jatyet i pi'let che' cu ya' tyalemet ti Galilea je'el como tsiquilach je'el bajche' muq'uet ti t'an, che'ob.

14.71 Che' jini Pedro ti queji ti al'ya. Ti yala: Melelach c t'an, Dios mi' q'uelon. Mach j cañal ili winic chancol ba la' wale', che'en.

14.72 Ti wa' queji ti uq'uel tyat mut. Che' jini ti c'ajtiyi i cha'an Pedro tsa' ba i wa ala Jesús che' ñac ti' sube: Che' max tyo i cha'le cha' uq'uel tyat mut uxyajlelel mi quejel a wale' mach a cañayon, che'en. Che' ti' wa sube. Che' jini che' ti' ña'tya Pedro ti wen queji ti uq'uel.

### **Jesús ti' tyojel Pilato**

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

15.1 Che' ñac ti sac'a, ti' much'quiyob i ba ñuc ba curajob\* yic'ot xñoxob año' ba ye'tyel ti Junta Suprema. Ti' xiq'uiyob ti cacchol majlel Jesús. Ti yotsabeyob ti' wenta juntiquil yumal Pilato ba i c'aba'.

15.2 Jini Pilato ti' c'ajtibe Jesús: ¿Jatyet ba ñuc ba yumal i cha'an israelob? che'en. Jesús ti' jac'a: Melelach bajche' ma' wale', che'en.

15.3 Jini curajob cabal ti' jop'beyob i mul Jesús.

15.4 Jini Pilato ti' cha' c'ajtibe: ¿Mach'a ba'an cha ba ma' jaq'ue'? Ubin cabal cha ba tyac mi yalob ti a contra, che'en.

15.5 Jesús mach'an ti' saj jac'a. Pilato mach yujil isujm cha ba och ma' ti' saj jac'a.

**Mi yalob cha'an mi quej i tsansantyeel Jesús**

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

15.6 I tyalelch che' i yorojlel q'uiñejel pascua Pilato mi yal'ue' ti cojlel juntiquil calchal ba, majchical jach mu' ba i c'ajtin jini quixtyañujob.

15.7 Ya'an ti calchonibal yic'ot stsansajob tsa' ba i contrajiyob gobierno, juntiquil Barrabás ba i c'aba'.

15.8 Ti tyali quixtyañujob i c'ajtiben Pilato i cha'len bajche' i tyalel mi' cha'len.

15.9 Pilato ti' c'ajtibeyob: ¿La' wom ba mic colbeñetla jini mu' ba la' wal ti ñuc ba yumal i cha'an israelob? che'en.

15.10 Como Pilato uyil isujm tsa' jach i yal'ayob Jesús ti' c'ab cha'an jach ti' mich'leyob jini ñuc ba curajob cha'an i ñuclel Jesús.

15.11 Pero jini ñuc ba curajob ti' wersa xiq'ui quixtyañujob cha'an mi c'ajtiben Barrabás cha'an mi cojlel.

15.12 Pilato ti' cha' subeyob: ¿Che' jini chuqui la' wom c tyumben iliyi mu' ba la' wal ti ñuc ba yumal cha'an israelob? che'en.

15.13 C'am ti' cha' alayob: La' tsansantic ti cruz, che'ob.

15.14 Pilato ti' subeyob: ¿Chucoch? ¿Chuquiyes ti simaronlel ti' cha'le? che'en. Ti cha' quejiyob ti c'am ba t'an: La' tsansantic ti cruz, che'ob.

15.15 Pilato yom i cha'len bajche' mi' mulan quixtyañujob. Jin cha'an tsal'ach i yal' a ti coel Barrabás. Che' ti ujti i yal' ti jats'ol Jesús ti palchij ti yal'ueyob ti' c'ab soldadojob cha'an i tsansañoob ti cruz.

15.16 Jini soldadojob ya' ti' palyayob majlel Jesús ti' pat i yotyot ñuc ba yumal. Ti' palyayob tyalel ti junmujch'lelob jini soldadojob.

15.17 Ti' xojbeyob ic'puc'an ba i pislel Jesús che' bajche' ti' xojyob ñuc ba yumalob ti ñoj oniyix. Ti yal'ueyob i corona ti' jol jalal ba ti ch'ix.

15.18 Jini soldadojob ti queji i wajleñoob. C'am ti yal'ayob: Ñoj ñuquet ba Yumal i cha'an israelob, che'ob.

15.19 Ti' jats'beyob i jol ti i tye'el jam. Ti' tyujbyob. Ti ñocleyob che' bajche' colem i ye'tyel ti' p'isiyob.

15.20 Che' ti ujti i wen wajleñoob ti' cha' jochbeyob pislel ic'puc'an ba i ts'ijbal. Ti' cha' xojbeyob i pislel. Ti' palyayob majlel cha'an i tsansañoob ti cruz.

**Bajche' ti sajti ti cruz Jesús**

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

15.21 Ti' tsatsa subeyob juntiquil ya' ba an ya'i cha'an i q'ueche' majlel i cruzil Jesús. Jiñlach Simón ba i c'aba', ya' ch'oyol ti yamba pañimil Cirene ba i c'aba', c'otyel muc' ti matye'el. Jiñlach i tyat Alejandro yic'ot Rufo.

15.22 Ya' ti' palyayob majlel Jesús ti jump'ej bujtyal Gólgota ba i c'aba'. An i sujmllel i c'aba' mi yal ti lac t'an, che' yilal bajche' i baquel jolal.

15.23 Ti' jop'o i yal'ueñoob Jesús i jape' vino xal'tyalbil yic'ot ts'ac mirra ba i c'aba'. Pero mach'an ti' japal.

15.24 Ya' ti' joc'chocoyob ti cruz. Ti' pucbeyob i ba i pislel. Ti' cha'leyob yajcaya cha'an i ña'tyañoob majchqui i cha'añoob mi majlel.

15.25 Ti las nueve ti sac'an ti joc'chocoyob ti cruz.

15.26 Ya' ts'ijbubil ti chañelel i jol chuquiyes i mul. Ti yalal: Jiñlach ñuc ba yumal i cha'an israelob, che' ts'ijbubil.

15.27 Ya' ti' joc'chocoyob cha'tiquil ajxujch'ob yic'ot. Juntiquil an ti' ñoj Jesús, juntiquil an ti' ts'ej.

15.28 Che' jini, ti ts'actiyi Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yale': Ti tsijqui yic'otyob jini simarño' ba. Che' wa ts'ijbubil.

15.29 Jini ya' ba ti ñumiyob ti' wajleyob. Ti' p'ants'ayob i jol. Ti yalayob: Aja che'i, jini mu' ba i jeme' templo mu' ba i cha' wa'chocon ti uxp'ej jach q'uin:

15.30 Cotyan a ba. Juben ti cruz, che'ob.

15.31 Cha'ach je'el jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob ti' wajleyob. Ti' subeyob i ba: Jini ti' cotya yaño' ba pero i bajñel mach mejl i cotyan i ba, che'ob.

15.32 Mi jiñach Cristo jini yajcabil ba, mi jiñach ñuc ba yumal i cha'an israelob, la' jubic ti cruz wale iliyi, che' jini mux lac ch'ujbin. Che' ti yalayob. Jinic tyo jini ya' ba joc'olob ti cruz ti' wajleyob Jesús je'el.

### I sajtibal Jesús

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

15.33 Ti xinq'uinil ti ic'a mulawil c'alla ti och an q'uin ti las tres.

15.34 Che' ti och an q'uin Jesús wen c'am ti' cha'le t'an. Ti yala: Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? che'en. Mi yal ti lac t'an: C Dios, c Dios, ¿chucoch ti a c'ayayon? che' mi yal ti lac t'an.

15.35 Che' ñac ti yubiyob cha'tiquil uxtiquil ya' ba wa'alob ti yalayob: Ubinla, chancox i p'aye' tyalel Elías tsa' ba xiq'ui i yale' Dios, che'ob.

15.36 Juntiquil ti majli ti ajnel cha'an i yotsan vinagre ya' ti chayo' ja'. Ti' c'ach' ti ñi' tyam ba tye'. Ti yal'ue Jesús cha'an i tsu'e'. Ti yala: Pijtyanla. La' la quilan mi tyal Elías cha'an i ju'san ti cruz, che'en.

15.37 Wen c'am ti' cha'le t'an. Che' jini ti sajtí.

15.38 Jini colem pisil joc'ol ba ti templo ti tsijli ti xinil c'alla ti chan c'alla ti yebal.

15.39 Ya' wa'al ti' tyojel i wut Jesús juntiquil capitán am ba ti' wenta cien soldadojob i cha'an romanojob. Che' ñac ti yubi bajche' ti' cha'le c'am ba t'an Jesús yic'ot ti yila bajche' ti sajtí Jesús, ti yala: Melelach ili winic i Yalobilach Dios. Che' ti yala jini capitán.

15.40 Ya' añob je'el cha'tiquil uxtiquil x'ixicob chanco i ñajtya q'uelob cha ba mi yujtyel. Ya'an María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot María i ña' Jacobo mu' ba i pejcantyel ti ijts'íñal ba; jiñach i ña' José yic'ot Salomé.

15.41 Che' ñac ya' tyo añob ti Galilea jini x'ixicob, ti' tsacleyob majlel Jesús. Ti' we'sayob. Ya' añob je'el yamba cabal x'ixicob tsa' ba i tsacleyob tyalel Jesús c'alla ti Jerusalén.

### Bajche' ti ch'ujñanti Jesús

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

15.42 Tsa'ix p'ajqui q'uin, i q'uinilel ba che' mi' chajrañob cha ba yes jach mi quejel i c'añob che' ti yijc'alel che' ti q'uinilel c'aj oj.

15.43 Ti tyali José ch'oyol ba ti lum Arimatea ba i c'aba'. Jiñach juntiquil am ba ñuc ba ye'tyel ti comité Junta Suprema ba i c'aba'. Jini José chanco i pijtyan i yumintyel Dios je'el. Ti' ch'ejlisa i ba cha'an i majlel ba'an Pilato i c'ajtiben i bac'tyal Jesús.

15.44 Tsijc' che' i pusic'al Pilato che' ñac ti yubi sajtyemix Jesús. Ti' p'ayal tyalel i capitán soldadojob cha'an i c'ajtiben mi melelach.

15.45 Jini capitán ti yala cha'an melelach. Che' jini, Pilato ti yal'ue i ch'ame' majlel i bac'tyal Jesús jini José.

15.46 Che' jini José ti' mañal jump'ojch i bajq'uil. Ti' ju'sa Jesús ya' ti cruz. Ti' bac'a ti bajq'uil. Ya' ti' ch'ujñal ya' ti muconibal melel ba ti malil colem tyun. Che' jini, ti ñolq'ui majlel wechel ba colem tyun cha'an i majquil i ti' muconibal.

15.47 Jini María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot María i ña' José ti' q'ueleyob ba' ti ch'ujñanti Jesús.

#### **Ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba**

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

16.1 Che' ñac ti ñumi i yorojlel c'aj\* oj jini María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot María i ña' Jacobo yic'ot Salomé ti' mañayob yowocña ba pimel perfume i wentyalel cha'an mi majlelob i yac'ob ti' bac'tyal Jesús tsa' ba sajti. I tyalelach che' ti' cha'leyob muquejel israelob.

16.2 Che' ti wen sac'an ti ñaxan ba q'uin ti semana ti majliyob ti muconibal. Chancel i pasel q'uin ti c'otiyob.

16.3 Che' ñac ya' tyo añob ti bij chancel i subeñob i ba: ¿Majchqui mi quejel i loc'sabeñonla jini wechel ba colem tyun ya' ba an ti' ti' muconibal? che'ob.

16.4 Ti queji i yilañob tsa'ix loc'santi jini tyun. Yoque colem jini tyun.

16.5 Ti ochiyob ya' ti mali ba' ch'ujñabil Jesús. Ti yilayob ya' buchul juntiquil alob ya' ti ñoj. Xojol i cha'an pal ba i bujc, yoque sasac ba. Tyoj bac'ñajelob ti yilayob.

16.6 Jini alob ti' subeyob: Mach la' cha'len baq'uen. Chancel la' saclan Jesús ch'oyol ba ti Nazaret jini tsa' ba i tsansayob ti cruz. Tsa'ix cha' tyejchi. Mach'anix wa' ani. Q'uelela wa'i ba' ti' sats' chocoyob.

16.7 Cucula. Suben ajcant'añob i cha'an Jesús yic'ot Pedro. Ya' mi quej i ñaxan majlel Jesús i pijtyañetla ya' ti Galilea. Ya' mi quej la' wilan cha'ach bajche' ti' subetla wajali, che' ti yala jini alob.

16.8 Che' jini ti loq'uiyob ti ajñel ya' ti muconibal. Tsitsiñayob ti baq'uen. Mach'an majch ti' subeyob como muc'ob ti wen baq'uen.

#### **Jesús ti' pasa i ba ba'an María ch'oyol ba ti Magdala**

(Jn. 20.11-18)

16.9 Che' ñac ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba Jesús ti ñaxan\* ba q'uin ti semana che' yomox sac'an, ñaxan ti yila María ch'oyol ba ti Magdala. Jiñach tsa' ba i chocbe loq'uel Jesús siete xibajob.

16.10 Jini María ch'oyol ba ti Magdala ti majli i subeñob jini tsa' ba i tsacleyob ti xambal Jesús.

Ch'ajyemob. Chancelob ti uq'uel jini tsa' ba i tsacleyob Jesús, ti c'oti i tyajob María.

16.11 Che' ñac ti yubiyob tsa'ix cha' cuxtiyi Jesús, che' ñac tsa'ix i yila María ch'oyol ba ti Magdala mach'an ti' ch'ujbiyob.

#### **Jesús ti' pasa i ba ba'an ajcant'añob i cha'an**

(Lc. 24.13-35)

16.12 Ti wi'il Jesús ti tsictiyi ya' ti bij che' ñac chancel i majlelob cha'tiquilob. Mero yañlix i wut ti yilayob.

16.13 Jini cha'tiquil ti cha' sujti i subeñob yaño' ba i pi'alob. Cha'ach je'el mach'an ti' ch'ujbibeyob i t'an.

#### **Ti' xiq'uiyob majlel ti subt'an yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel**

(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

16.14 Wi'il tyo ti' pasa i ba Jesús ba'an jini oncejob. Ya' chancelob ti we'el. Ti' wen subeyob cha' ba och mach'an ti ch'ujbiyob. Tsatsob i pusic'al como mach'an ti' ch'ujbiyob mi melel i t'an jini tsa' ba i yilayob che' ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba.

16.15 Ti' subeyob: Cucula ti' pejtyelel mulawil. Subenla ti pejtyelel quixtyañujob jini wen ba t'an cha'an

la' cotyɔntyel.

16.16 Jini mu' bɔ i ch'ujbin, mu' bɔ i ch'ɔm ja' mi quejel i cotyɔntyel. Pero jini mach bɔ ba'an mi' ch'ujbin wɔ alɔlix mi quejel i majlel i xot' i mul.

16.17 Mi quej i tsictiyel ñuc bɔ c p'ɔyɔlel ti' tyojlel mu' bɔ i ch'ujbiñon. Jini mu' bɔ i c'ɔn j c'aba' mi quejel i chocob loq'uel xibajob. Mi quejel i cha'leñob t'an ti yan tyac bɔ t'an.

16.18 Mi ti' chucuyob lucum ti' c'ɔb, mi ti' jarɔyob am bɔ i venenojlel mach'an chɔ bɔ mi quejel i tyumbentyel. Mi quejel i yɔc'ob i c'ɔb ti' pam i bɔc'tyal jini ajc'am'añob, che' jini mi lajmelob. Che' ti yɔɔɔ Jesús.

### **Ti letsi majlel ti panchan Jesús**

(Lc. 24.50-53)

16.19 Che' ti ujti i pejcan ajcɔnt'añob i cha'an , tsa'ix pɔjyi letsel lac Yum Jesús ti panchan. Ya' ti buchle ti' ñoj Dios cha'an tsiquil añɔch i ñuclel.

16.20 Che' jini, ti loq'uiyob majlel ya'i. Ti' subuyob jini wen bɔ t'an cha'an laj cotyɔntyel ti pejtyelel lum tyac. Lac Yum ti' tyem cha'le toñel yic'otyob ti i Ch'ujlel. Ti' pɔsɔ melelɔch ili t'an che' ñac ti' tsictisɔ ñuc bɔ i p'ɔtyɔlel Jesús yic'otyob. Amén.